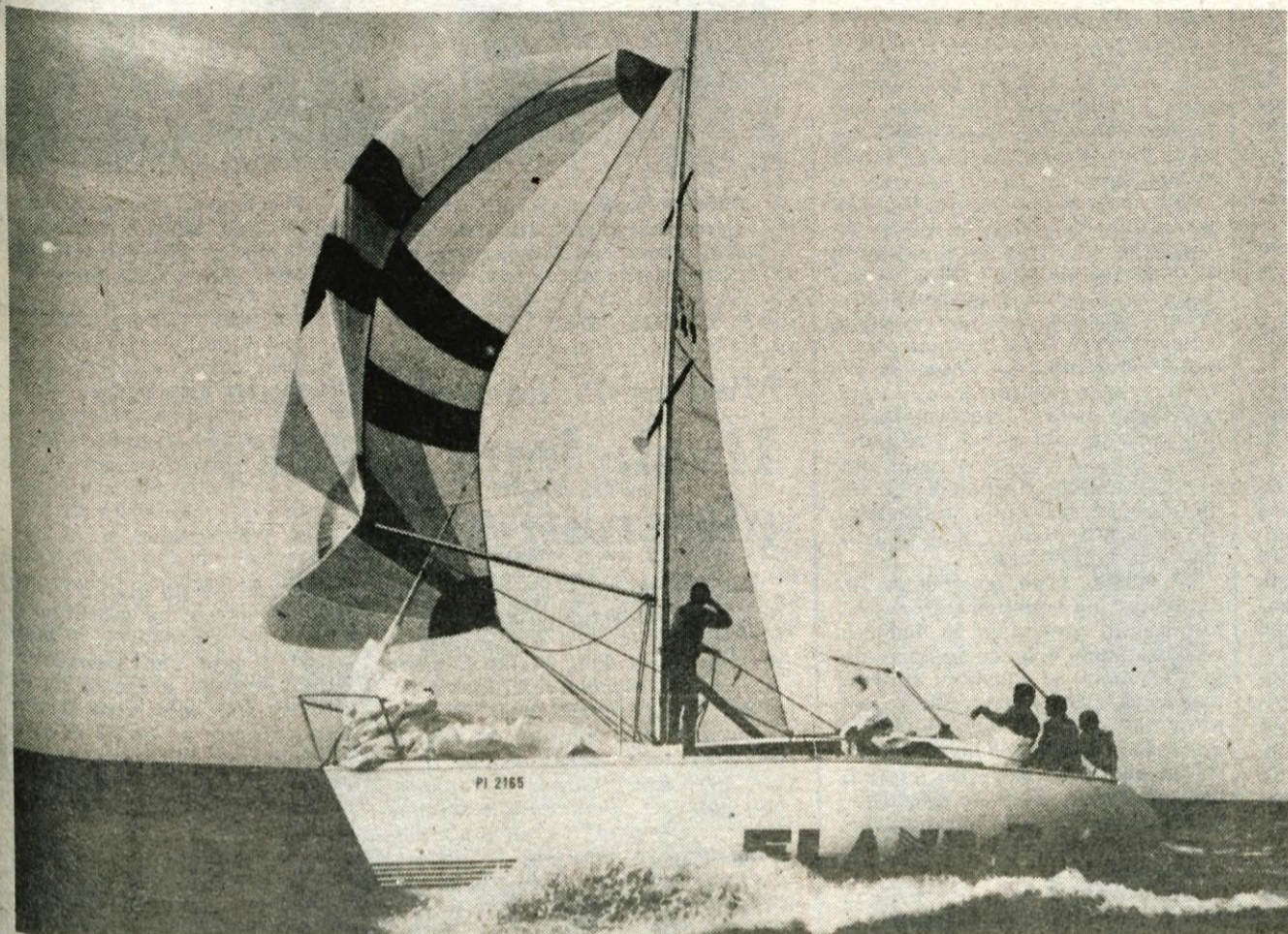


# GORENJSKI GLAS

GLASILO  
SOCIALISTIČNE  
ZVEZE DELOVNEGA  
LJUDSTVA ZA  
GORENJSKO

## V SREDIŠČU POZORNOSTI



Naša posadka, ki jo je vodil izkušeni jadralac Dušan Puh, je z Elanovo jadrnico 31 R zmagala na svetovnem prvenstvu v jadrnanju na Švedskem med tričetrttonci serijske izdelave. Za begunjski Elan, kjer so pred letom dni začeli izdelovati takšne barke, je tekmovalni dosežek silno pomemben, saj so si utrlj pot v svetovni vrh tudi pri jadrnicah. O uspehu Jugoslovancev na 6. strani.

## Tveganje se je spet obneslo

Z Elanovo barko, prirejeno za šibke poletne vetrove na Jadranu in v Sredozemlju, so šli naši jadralci na razburkano severno morje, kjer so bili valovi visoki tudi šest metrov in morski tokovi močni. Sprva so jih jemali »za izven« in jih trepljali po ramenih, češ prav je, prav, da sodelujete tudi Jugoslovani, ter z rahlim nasmehom opazovali barko, ki ni bila tehnično tako opremljena kot druge. Fantje so v šali kar s flomastrom narisali inštrumente na papir in ga nalepili na jambor, da ne bi bili manj vredni. Nato pa so naši pogumni jadralci, ki so prvič jadrli na severnem morju, pokazali zobe. Vodili so že v prvi regati in nato še v drugih ter na koncu zmagali in postali svetovni prvaki.

Začetna prijaznost je seveda splahnela, zmaga je zbudila veliko zanimanje za Elanovo barko, toliko večje, ker se je prav tako dobro kot na Jadranu obnesla na severnem morju. Tveganje se je Elanu spet obneslo.

Zmago naše posadke lahko primerjamo s Stenmarkovimi in Križajevimi zmagami pa z absolutno zmago finskega tekmovalca na Elanovem jadrnicu letalu na svetovnem prvenstvu pred dvema letoma v Združenih državah Amerike. Elan si je torej utrlj pot v svetovni vrh tudi pri jadrnicah.

Težko je priti v svetovni vrh, še težje pa je tam ostati, pravi Elanov direktor Dolfe Vojsk. Prava bitka se bo začela šele zdaj, znova in znova bodo morali pokazati kaj novega, pri tem pa strogo paziti na kakovost sleherne podrobnosti. Elanova jadrnica, s kakršno so zmagali naši jadralci z izkušenim Dušanom Puhom za krmilom, stane okoli 8 milijonov dinarjev. To pa je seveda denar, pri katerem kupec temeljito premisli, se spozna na zadnji vijak, sleherna pozornost mora biti dobro izdelana. Kajti glas o malomarni podrobnosti se hitro razširi, krog lastnikov jadrnic pa je seveda zelo majhen.

Le katera naša tovarna v tako ostri konkurenci prodaja na tujem, le katera je pod tako strogim drobnogledom kakovosti kot Elan! Uspešnost ima v takšnih razmerah še večjo vrednost.

M. Volčjak

## Žito v sušilnicah, zemlja nared za jesensko setev

Kranj — Pri KŽK v Kranju so imeli letos posejanih 626 hektarov žit: 226 hektarov pšenice, 146 hektarov ječmena, 151 hektarov rži in 103 hektare oljne ogrščice. Kljub težavam z rezervnimi deli je sedem kombajnov te avgustovske dni končalo z žetvijo, tako da je žito že v sušilnicah.

S pridelki so letos manj zadovoljni kot lani, zlasti pri pšenici je bil donos pod 40 centov na hektar, tako da ni bila rentabilna. Pri pridelavi ječmena so pokrili stroške, pri rži in oljni ogrščici pa je bilo tudi nekaj presežka. Semenski krompir so posadili na 189 hektarih, s 97 hektarov je že v skladiščih in čaka na sortiranje, preostalo polovico pa ga bodo izkopali do 15. septembra. Z donosom 22 ton na hektar in z zaviljivo kvaliteto je letošnja letina rekordna v zadnjih 15 letih. S semenskim krompirjem KŽK Kranj pokriva dve tretjini slovenskih potreb po semenskem krompirju in tretjino jugoslovanskih.

O tem, kako kaže z letino, kakšni so ekonomski dosežki in kolikšna je reproduktivna sposobnost gorenjskega kmetijstva, se je vodstvo KŽK pogovarjalo s sekretarjem medobčinskega sveta ZKS za Gorenjsko Borisom Bavdkom in predsednikom izvršilnega odbora Gospodarske zbornice Gorenjske Bojanom Urlepom. Razgovoru smo prisostvovali tudi mi in ob tej priložnosti je nastal zapis, ki ga lahko preberete na 3. strani.

D. Ž.



Cipkarski dan v Železnikih — Minuli konec tedna so v Železnikih pripravili 23. Cipkarski dan. V nedeljo so tekmovala čipkarice in čipkarja iz Selške in Poljanske doline ter Škofje Loke. Sodelovalo je 15 tekmovalk in tekmovalcev, najuspešnejša pa je bila ponovno Mimi Kavčič iz Žirov. Več o prireditvi na 6. strani.

## Mednarodno posojilo tekstilcem

Mednarodna finančna korporacija IFC je odobrila 12 slovenskim tekstilnim tovarnam 15 milijonov dolarjev posojila za uvoz opreme. Tekstilci bodo stroje uvozili z Zvezne republike Nemčije, Švice in Italije. Posojilodajalec je skrbno in natančno ocenil projekte, ki so jih naše tovarne poslale na natečaj, analiziral poslovanje teh tovarn v zadnjih letih, velikega pomena pa so bili tudi izvozni rezultati. Prvi stroji naj bi prišli k nam že letos, vse naložbe pa naj bi bile končane v enem letu. Posojila so sorazmerno ugodna v primerjavi s sicer visokimi obrestmi pri mednarodnih posojilih. Posojilo bo treba vrniti v desetih letih. Začetek vračanja posojila je za tri leta odložen, obresti pa so dogovorjene in bodo znašale od 8 do 9,5 odstotka.

To posojilo je dobrodošlo slovenski tekstilni industriji, vendar ne rešuje vseh problemov modernizacije. Vsaj 30 milijonov dolarjev letno bi potrebovala ta industrijska veja za najnujnejšo posodobitev ali okrog 180 milijonov dolarjev v petih letih, kot pravijo tekstilci. To pa je več kot

11 odstotkov načrtovanega izvoza v prihodnjih petih letih. Načrti so torej realni, če bo izvoz uspešen.

Med dobitniki posojila so tudi gorenjske tekstilne tovarne: Tekstilindus iz Kranja, Almira iz Radovljice, Vezanine z Bleda, Bombažna predilnica in tkalnica Tržič in Gorenjske predilnica Škofja Loka.

## Sejem rekordov

Končal se je 35. mednarodni gorenjski sejem, ki je bil v več pogledih rekorden. V desetih dneh je sejemska vrata prestopilo prek 120 tisoč obiskovalcev iz vseh delov Slovenije in tudi iz drugih jugoslovanskih republik in Avstrije. Samo z zanimivo večerno glasbeno-zabavno ponudbo je organizatorjem uspelo privabiti več kot 30 tisoč ljudi, željnih zabave.

Sejemske prireditve so obiskali številni ugledni gostje, med njimi tudi Marjan Rožič, član predsedstva zvezne konference SZDL, Milan Knežević, predsednik komiteja za kmetijstvo in gozdarstvo, Marko Bulc, predsednik gospodarske zbornice Slovenije, člani republiškega izvršnega sveta in člani številnih strokovnih služb.

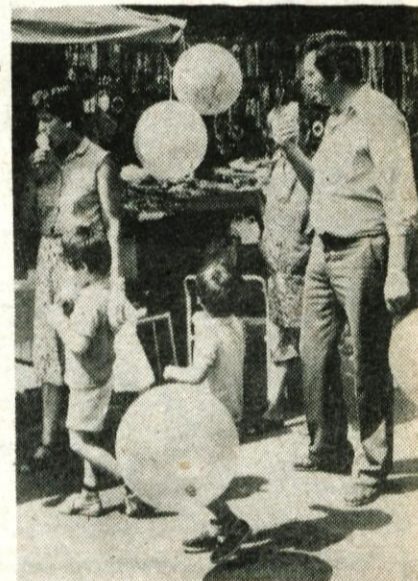
Posebna komisija Gorenjskega sejma je podelila priznanja za kompletiranje ponudbe in prizadevanja za kvaliteten odnos do potrošnika. Priznanja so dobili: Pivovarna Laško za izredno kvaliteten in ugodno ponudbo piva, Postaja milice Kranj za omogočanje nemotenega poteka sejmskih prireditev, ČP Glas za uspešno vključevanje v program, Merkur, Lesnina, Elita, Gorenjska oblačila, Murka, Merkator, Napredek, Nama, Iskra, Gorenje — Tiki, Sava Commerce, Slovenija Avto, KŽK Agromehanika, KZ Sloga, Agrotehnika, BPT in Droga.

## Spominski pohod na Triglav

Postaje Gorskih reševalnih služb in planinska društva bodo letos od 31. avgusta do 1. septembra organizirala spominski pohod Janeza Jenka na Triglav.

Slovenski železarji bodo krenili na Triglav z več smeri, vsi skupaj pa se bodo ob koncu pohoda zbrali v Krmi. Jeseniški železarji bodo krenili na Triglav iz Trente preko Doliča na Triglav, delavci Plamena iz Kroke in Verige iz Lesc pa skozi Kot do Staničevega doma na Triglav in v dolino Krme.

D. S.



Včeraj so v Kranju zaprti 35. jubilejni gorenjski sejem. Bil je rekorden po obisku in prometu. Tudi za najmlajše se je na sejmu našlo marsikaj, obvezno pa baloni in sladoled — Foto: F. Perdan

Visokokvalificirani delavci vračajo beneficirano delovno dobo

## »Če ne bo po mojem, me lepega dne ne bo več«

Visokokvalificirani kader v jeseniški Železarni vrača beneficirano delovni staž in dela do 40. leta polne pokojninske dobe — Če bi odšli v pokoj, bi dobili komaj 50 odstotkov sedanjega osebnega dohodka — Podarjeni milijoni, ki so jih zanje plačevali v pokojninski sklad — Povrh vsega še izsiljujejo, ker se čutijo nepogrešljive

**JESENICE** — Po zakonu o delovnih razmerjih in po določilu člena o pokojninskem zavarovanju lahko delavec po dopolnitvi 40 letih delovne dobe nadaljuje z delom, če ni zdravstvenih ovir.

Vsa beneficirana delovna doba temelji na tem, da delavec dela na zdravju škodljivih delovnih mestih in da nikakor ne more delati 40 let.

A vendar se dogaja v posmeh vsemu temu, predvsem pa beneficirani, da delavci, ki delajo na beneficiranih delovnih mestih — v letu dni se jim priznajo trije do štiri mesece več — hočejo delati naprej, vračajo upokojujete in vračajo beneficirano delovno dobo.

V jeseniški Železarni imajo beneficirano delovno dobo na 200 delovnih mestih, na katerih je zaposlenih 1.100 ljudi. Vsa ta delovna mesta najkasneje do 30. junija prihodnje leto prihajajo v »revizijski« postopek; republiška skupščina je zahtevala, naj se do tega datuma preveri upravičenost beneficirane delovne dobe.

Tako bodo v vseh treh slovenskih železarnah — v predelovalni industriji ni beneficiranih delovnih mest — odločno preverili upravičenost beneficirane dobe. Ocenjujejo, da so delovne razmere še vedno take, da bodo vsaj tri četrtine delovnih mest še naprej deležne ugodnosti, medtem ko je vprašljivo, če bodo druga delovna mesta še ostala beneficirana. Vsekakor pa bodo natančno ocenili predvsem razlike zdravstvenega stanja delavcev, umrljivosti, ekološke možnosti, obremenitve, fluktuacije, invalidnosti ...

Kako je z ukinitvijo beneficirane delovne dobe v praksi, pa si lahko le predstavljamo, če se spomnimo odločnega odpora grafičnih delavcev. Čeprav se delovne razmere izboljšujejo in se izkaže, da je postala benefikacija — ki seveda ni human ukrep — neupravičena, si delavci ne pustijo vzeti ugodnosti, ki jim je bila dana. Beneficirano ali skrajšano delovno dobo smatrajo kot blažilno pravico za napore in težave, ki so jih na delovnem mestu prestali ali jih še zmeraj morajo prenašati. »Revizija« in njeni rezultati bodo najbrž prihodnje leto vzdignili veliko prahu, zato jo je treba nadvse skrbno pretehtati.

**»Boste že videli, če me več ne bo«**

V jeseniški Železarni delavci množično vračajo beneficirano delovno dobo. Kako in zakaj, kdo in na čigav račun?

V Železarni previdno pravijo, da so to delavci, ki niso na najmanj plačanih in vrednih delovnih mestih. Predvsem visokokvalificiran kader, vzdrževalci, topilci in drugi, nočejo v pokoj in vrnejo beneficirano dobo. V pokoj bi morali, ko so stari od 50 do 55 let, še razmeroma mladi, s šoloobveznimi otroki ali v obdobjih izgradnje lastne hiše. Predobro vedo, kakšna pokojnina jih čaka, zato se na vse kriplje branijo, da bi zapustili delovni kolektiv. Če bi jih na hitro opredelili, so to skupinovodje ali delavci še višje v plačilni skupini; njihova začetna pokojnina ne bi dosegla niti 50 odstotkov njihovega sedanjega osebnega dohodka.

Železarna kvalificiranega kadra nima dovolj, zato tem delavcem dovoljuje, da ostanejo na delovnem mestu. A postavlja se upravičeno vprašanje, če res ravna prav, kajti sodelavci teh, ki beneficirano odklanjajo, se z njimi ne strinjajo in jih odsojajo. Sami morajo še vedno delati v prahu, v ropotu, v neznosni vročini, medtem ko je — roko na srce — delovodjem marsikaj prihranjeno.

Pri vsem tem se pojavlja še ena stvar: tisti, ki nočejo v pokoj, se čutijo izredno nepogrešljive v delovnem kolektivu in v delovnem procesu. Če se pojavljajo dnevne pro-

izvodne težave ali če zaškripa v medsebojnih odnosih, so takoj pripravljeni izsiljevati, češ »če ne bo po mojem, me pa lepega dne sploh ne bo več, boste že videli ...«

**Milijoni so nepovratno poklonjeni**

Za njihovo trmo pa ostajajo delavci, ki nikoli ne bodo mogli napredovati; za njimi so sodelavci, ki bodo izgubili benefikacijo, čeprav jo zaslužijo.

Boli dejstvo, da so za njihovo skrajšano delovno dobo plačevali prispevek, ki znaša okoli 3 odstotke od bruto osebnega dohodka zaposlenih v temeljni organizaciji. Prispevek sicer ne gre neposredno iz delavčevega žepa, bremeni pa temeljno organizacijo. Samo za letošnji julij je Železarna za vsa beneficirana delovna mesta namenila v pokojninski sklad 3 milijone 300 tisoč dinarjev, kar v vsem letu ni majhna vsota. Kajpak bi bilo bolje, ko bi jih namenila za izboljšanje delovnih razmer; bilo bi bolj človeško, bolj humano.

Če odkritosrčno povemo še to, da delavci na beneficiranih delovnih mestih prejemajo še dodatek za oteženo delo, če dodamo, da je Železarna z lanskim julijem uspelo vključiti v pokojninsko osnovo tudi nadurno delo, potem je jasno, da je storila več kot dovolj za to, da obdrži in ustrezno nagradi delavce. Povrh vsega se je izkazalo, da imajo vsa beneficirana delovna mesta nadurno delo vključeno v pokojninsko osnovo ...

Zdaj dovoljuje še to — prisiljena zaradi pomanjkanja strokovnega kadra — da delavci (veliko jih je) vračajo beneficirane ugodnosti.

Do sodelavcev so skrajno nepošteni, izgrajajo, se kratkomalo norčujejo.

Norčujejo zato, ker v Železarni še ni bilo martinjarja, plavžarja ali jeklarja, ki bi sploh pomislil, da ne bi odšel v pokoj takoj, ko se mu izteče poslednji beneficirani dan. Preveč težko in naporno je delal, zato odhaja v pokoj pri priči, četudi s skromno pokojnino, četudi ob šolajočih otrocih, četudi s kopico materialnih želja in potreb ...

D. Sedej



Marjan Rožič na gorenjskem sejmu — V soboto je obiskal gorenjski sejem član predsedstva zvezne konference SZDL Marjan Rožič (v sredini). Na levi direktor sejma Franci Ekar, desno predsednik medobčinskega sveta SZDL za Gorenjsko Vili Tomat — Foto: F. Perdan

## Mladinskim delovnim akcijam ob rob Hvala lepa za tako alternativo!

Ni še dolgo, kar je slovenska mladinska organizacija pripravila problemsko konferenco o mladinskem prostovoljnem delu. Veliko je govora o starih tegobah mladinskih delovnih akcij, zaradi česar te izgubljajo mik med mladimi, in mlačno predlagala, kaj storiti, da postanejo spet zanimive. Mladi so se tedaj najbolj ogrevali za mladinske delovne taborje, ki na manj tog način kot klasične brigade ohranjajo mladinsko prostovoljno delo. V taborih ni nič več klasičnih brigad, ni več tekmovanja v delovnih dosežkih in točkovanju interesnih dejavnosti, nič več podrejanja »vojaški« komandi, nič več himne in obredov, le nekaj ur obveznega dela, prosti čas v rokah vsakega posebej. Skratka, idealno za mlade, ki si tudi v tej dejavnosti želijo več svobode, lastne pobude in demokracije.

Takšen poskusni tabor ima slovenska mladina že tri leta na mladinski delovni akciji Trebče. Sodeč po poročilih, ki jih tamkajšnji štabi pošiljajo vodstvu slovenske mladine, so mladi z njim zadovoljni. Sodeč po razočaranjih in dolgočasenih obrazilih, ki smo jih imeli priložnost videti na obisku pri tamkajšnjih brigadirjih v tretji izmeni akcije (ta je nekakšna mešanica novega tabora in stare akcije), pa ne. Resda ena izmena ne odsluškava popolnega stanja, pa vendar največ o uspešnosti in zanimivosti delovne akcije pove počutje brigadirjev. Slednje daje vtis, da so organizatorji delovne akcije Trebče demokracijo in lastno pobudo brigadirjev vzeli kar se da dobesedno. Potem ko mladi odlože krampe in lopate, so pri izbiri popoldanske dejavnosti docela svobodni. V »štabu« sedi človek, zadolžen za aktivnosti v prostem času. Sedi in čaka, da od brigadirjev pride pobuda za pripravo kake aktivnosti. Če pobude ni, tudi dejavnosti ni, »štabovcev« pa je vendarle plačan za to delo. To je najbrž tudi edini razlog, zakaj brigadirji prav od njega pričakujejo pobude. Če pa se kateri od brigadirjev vendarle spomni kake dejavnosti, ga iz štaba opomnijo, kako draga utegne biti taka aktivnost, če se zanjo ne odloči dovolj ljudi. Z

možnostjo, da sto ljudi v eni izmeni delovne akcije ne more imeti povsem enakih interesov, bi lahko računali že prej. Tudi sredstev, ki bi bila na voljo, je škoda. Na akciji Trebčah stoji lepa nova šola Marjan Broz (Bistrica ob Sotli), ki ostaja brigadirje razen jedilnice zaprta. Njej so vroče zaželeni knjižnica, lovadnica, glasbena učilnica, računalniki ...

To je le nekaj paberkov, ki bodo očeli. Ko bi globlje razčlenili novo, alternativno obliko mladinskega prostovoljnega dela v praksi, bi najbrž odkrili še kako slabost. Tedaj bi bolj upravičeno lahko rekli: hvala lepa za takšno alternativo!

D. Z. Žlebir

## PO JUGOSLAVIJI

### V DRUŽBENIH DEJAVNOSTIH DOHODKI ZAOSTAJAJO

Primerjava polletnih rezultatov je pokazala, da v Sloveniji v primerjavi z gospodarstvom najbolj zastajajo osebni dohodki v srednjem izobraževanju, za 19 odstotkov in v kulturnih dejavnostih za 19 odstotkov. Za to so predvsem krivi v izvršnih svetih skupščin občin, saj zamujajo, čeprav z denarjem za višje osebne dohodke v družbenih dejavnostih ni težav.

### PRIPRAVE NA JESENSKO SETEV

Zvezni izvršni svet je sprejel predlog ukrepov za uresničevanje programa jesenske setve. Po načrtu naj bi pšenico posejali na milijon in 461 tisoč hektarjih ali za 9 odstotkov več kot lani. Pridelali pa naj bi 5 milijonov in 616 tisoč ton pšenice ali za okoli 15 odstotkov več kot lani.

### V ŠESTIH MESECIH 5 MILIJONOV AVTOMOBILOV

Od začetka januarja do konca junija je prišlo k nam okoli 4,9 milijona osebnih avtomobilov ali za 24 odstotkov več kot lani. Potnikov v vrstah zilih je bilo 18 milijonov ali za 20 odstotkov več kot lani. Največ vozil je imelo registrsko označbo Italije, ZRN, Avstrije, Švice, Madžarske in Francije.

### SLOVENIJO JE OBISKALO VEČ TUJIH GOSTOV

Po podatkih Zavoda za statistiko je bila predsezona v slovenskih letoviščih nadvse uspešna, saj so nastali več tujih gostov kot lani. Najbolj so se povečale nočitve Francozov, znatno več je bilo Angležev, tudi Dancev in Nizozemcev. Najbolj številni gostje so še vedno Nemci in Avstrijci, manj pa nas obiskujejo Italijani.

### KOVANCI IZ OBTOKA

Svet guvernerjev Narodne banke Jugoslavije je sklenil, da bodo iz obtoka umaknili vse kovance, ki so vredni manj kot en dinar. Kovance naj bi umaknili iz obtoka od 1. septembra do konca leta, tiste, ki jih dotlej ne bi umaknili, pa bi bilo mogoče zamenjati do 31. marca naslednjega leta.

Svet guvernerjev pa je sprejel več drugih sklepov, med njimi tudi sklep o povečanju posojil Narodne banke Jugoslavije bankam na posojilni lagi deviznih vlog občanov. Tako bodo povečala likvidna sredstva bank.

## Graditeljem se ponuja Belo polje

Hrušica - Stanovanjska zadruga Železar na Jesenicah za prihodnje odpira gradbišča za zasebno gradnjo na Bregu pri Žirovnici, v Mostah pri

Žirovnici in na Belem polju na Hrušici.

Zasebni graditelji so se v okviru stanovanjske zadruge že opredelili



Lepša okolica podružnične šole v Kovorju — Poleg urejenih in dobro opremljenih učilnic je pomembna še okolica šole. Te se zavedajo tudi vaščani Kovorja. S prostovoljnimi delom so poskrbeli za lepšo okolico šole, kjer učenost nabirajo njihovi najmlajši. Zamenjali so staro ograjo, čaka pa jih še popravo drvarnice. Ravnatelj Janezu Godnovu pa Janezu Bertonciju, Marku Žegarcu, Andreju Smitku, Niku Erlahu in Ancici Beštrovici se občasno pridružijo še drugi vaščani. Primer, ki je vreden posnemanja in ki dokazuje, da z malo dobre volje postane privlačna tudi okolica šole. T. Bilbija, Foto: F. Perdan

za gradnjo v Mostah in na Bregu, medtem ko je ostalo za montažno gradnjo na Hrušici prostih še 19 možnosti za gradnjo vrstne montažne hiše.

V zadruzi ocenjujejo, da bi zasebnikom oddali lahko še pet ali šest lokacij, če bi bilo zanimanje. Pravijo, da je gradnja montažne vrstne hiše razmeroma poceni, saj je najhitrejša. Razen tega pa je Jelovica iz Škofje Loke pripravljena prodati svoje objekte tudi z delnim kreditom do višine 40 odstotkov vrednosti objekta po 18 odstotni obrestni meri za dobo sedmih let.

Na Hrušici tudi cena za komunalno opremljeno zemljišče ni tako visoka, saj znaša okoli 420 tisoč dinarjev. Cena za kvadratni meter zemljišča s plačanim prispevkom za spremembo namembnosti je še vedno stara in znaša 240 dinarjev, prav tako pa se z manjšo stopnjo od inflacije povečujejo stroški komunalne opremljenosti. Taka nabavna cena pa je enkratna priložnost za tiste, ki želijo graditi z majhnimi začetnimi stroški.

D. S.

## Stošiču v spomin

Kranj — V četrtek, 22. avgusta, ob 19. uri bo pri spomeniku Miloradu Stošiču v Kranju spominska svečanost. V spomin partizanu, ki so ga Nemci na tem mestu leta 1941 obesili, bo spominska slovesnost. Kulturni program pripravljajo pevci z Jezerskega, pionirji in vojaki.

## Ob žetvi Kmetijstvo na pozitivni ničli

Čprav so pridelki nižji od lanskih, je letošnja žetev dala pričakovane rezultate — Letos preskromen donos pšenice, katere pridelava je že nekaj časa nerentabilna — Ob žetvi razmišljanja o razvojnih perspektivah v kmetijstvu, ki mu ne ostane dovolj sredstev za vlaganja v razvoj

Kranj — Pred leti je rž začela izpodrivati pšenico, zaradi česar je tudi stekla akcija republiškega komiteja za kmetijstvo, da bi pridelali čimveč pšenice. Letošnja žetev znova kaže, da kmetijstvo pri pšenici ni najbolj uspešno. Med vsemi žitaricami na Gorenjskem je pšenica najmanj donosna. Pri KŽK Kranj so letos na hektaru pridelali pod 40 centov pšenice, deset pre malo, da bi bili pokriti stroški. Kako to, da s pšenico — pa najbrž isto velja za vse kmetijstvo — daleč zaostajamo za zahodno Evropo, je v razgovoru z vodstvom KŽK iz Kranja zanimalo Borisa Bavdka, sekretarja medobčinskega sveta ZKS za Gorenjsko, in Bojana Urlepa, predsednika izvršilnega odbora Gospodarske zbornice Gorenjske.

To je porodilo tudi vprašanje, zakaj peša reproduktivna sposobnost kmetijstva, da ne uspe dohiti razvoja.

Na Gorenjskem sicer v kmetijstvu (zlasti pri krompirju in mleku) dohajamo dosežke vzorne zahodne Evrope kot trdijo pri KŽK, za pšenico pa to žal, niso najugodnejše razmere, kar zlasti velja za letošnjo zimo. Da bi na 226 hektarih, kolikor so jih letos zasejali s pšenico, dosegli najbolj optimalne rezultate, so pri KŽK izkoristili vse organizacijske, tehnične, tehnološke in naravne možnosti, si pomagali s strokovnjaki z inštituta in fakultete, a kljub »receptu« rezultati niso posebno zadovoljivi. Tudi za kmetijstvo bi veljalo razmisliti o predlogu gorenjske Gospodarske zbornice o oblikovanju strokovnih skupin, z domačimi in zunanjimi strokovnjaki, ki bi prispevali k razvoju. Z »možganskim trustom« bi morda tudi pri pšenici dosegli rezultate, kakršne dosegajo pri rži.

Kmetijstvo, ki živi od primarne proizvodnje, že ves čas posluje s »pozitivno ničlo«. Tako ne more zbrati zadosti sredstev za naložbe v

razvoj. Ker je kmetijstvo v precejšnji meri pod pritiskom družbenega nadzora cen, s ceno ne more kovati dobičkov. Pri KŽK razmišljajo o

## Naložba v center za semenski krompir

Avgusta je KŽK Kranj prijavil investicijo v razmnoževalni center za semenski krompir, vredno 440 milijonov. Naložba je upravičena, saj je KŽK nosilec jugoslovanske pridelave semenskega krompirja. Zaradi povečanega zanimanja na tržišču bi ga radi pridelali za polovico več kot do zdaj, da ga ne bo kot doslej treba uvažati iz Holandije in Škotske. Z naložbo ne bodo le povečali ponudbe semenskega krompirja na slovenskem in jugoslovanskem trgu, temveč jim bo pridelava prinašala tudi ekonomske presežke, s katerimi bodo pokrili primanjkljaj v drugih, manj donosnih kmetijskih vejah.

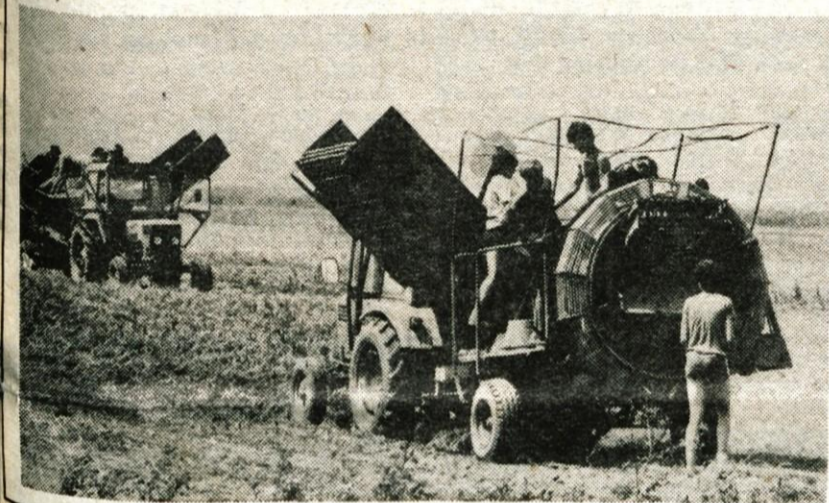
prednostnem razvoju komercialnejših proizvodov, kjer cene niso nadzorovane in kjer manjši stroški omogočajo presežke. Takšen proizvod je semenski krompir. Najbolj pa kmetijstvo bremeni pridelava mleka, ki pomeni dve petini primarne proizvodnje. Čeravno z dobrim izkoristkom pri krmi dosežejo pri kravi mlečnost evropske ravni, jih cena še vedno prizadeva. Pri litru mleka je 40 dinarjev izgube. Stroški obresti v litru mleka (7 dinarjev) presegajo osebne dohodek (6 dinarjev).

To poraja dvom, ali je pridelava mleka še smiselna, ali je ne gre prepustiti raje zasebnim kmetom. Kot je menil Bojan Urlep z Gospodarske zbornice, je pridelava mleka (pa tudi drugih nedonosnih proizvodov, denimo mesa) čeravno ekonomsko nedonosna, življenjsko nujna. Za pridobivanje sredstev za razvoj je torej treba ubrati druga pota, ne opuščanje pridelave »nekomercialnih« proizvodov. Morda bi kazalo razmisliti o ustanovitvi kmetijske poslovne skupnosti za Gorenjsko, kjer bi se oblikovala strategija razvoja gorenjskega kmetijstva. Vselej namreč ne bo mogoče sloneti na bančnih sredstvih in prispevkih republike.

D. Z. Žlebir

## Začenja se jesenska setev

Te dni se na Gorenjskem začne jesenska setev. Setveni načrt strniščnih posevkov predvideva, da bo posejanih 218 hektarov, torej še enkrat toliko kot lani. Priprave so pri kraju.



## Cene so hitrejšje od stroškov

V jeseniški občini so v gospodarstvu zabeležili v prvem polletju letošnjega leta manj izgub kot lani — Inflacija je precejšnja — Na ugoden rezultat vpliva tudi razmeroma nizka primerjalna osnova od lani

Jesenice — V jeseniški občini se v prvem polletju celotni prihodek v primerjavi z enakim lanskim obdobjem povečal za 82 odstotkov, medtem ko se je na Gorenjskem za 72 odstotkov. Še vedno beležijo počasnejšo rast porabljenih sredstev od rasti celotnega prihodka, kar pomeni povečano ekonomičnost. Amortizacija se je povečala skoraj

za še enkrat, dohodek za 104 odstotke, kar je največ med gorenjskimi občinami. Izguba delovnih organizacij se je zmanjšala za 87 odstotkov, na Gorenjskem za 77 odstotkov.

Izgubo je izkazalo pet temeljnih organizacij v Železarni Jesenice v znesku 122 milijonov dinarjev. Golf-turist gostinstvo v Gozd Martuljku je imelo za 14 milijonov dinarjev iz-

gub, Železniško gospodarstvo, temeljna organizacija Promet na Jesenicah 51 milijonov dinarjev, Lesnagalanterijski obrat Jesenice 2 milijona dinarjev, Elektrarna Moste 5 milijonov dinarjev in Hotelsko podjetje Gorenjka, temeljna organizacija Gostinstvo Jesenice za 6 milijonov dinarjev.

Skupno je izgube za 202 milijona dinarjev, medtem ko je v negospodarstvu ni. Večjo izgubo je na Gorenjskem izkazovalo le še gospodarstvo v Radovljici, medtem ko je izguba gorenjskega gospodarstva 585 milijonov dinarjev.

Kazalci kvalitete gospodarjenja so zadovoljivi in večinoma nadpovprečni v primerjavi z gorenjskimi. Zmanjšal se je le delež izvoza v celotnem prihodu za 9 odstotkov.

Jesenice so na prvem mestu na Gorenjskem glede investicijske stopnje zaradi gradnje jeklarne. Vendar pa so po reprodukcijski sposobnosti na tretjem mestu, po produktivnosti dela, ekonomičnosti, izplačanem čistem osebnem dohodku na delavca — znaša 41,196 dinarjev — in po sredstvih za investicije pa so na četrtem mestu. Po akumulacijski stopnji, produktivnosti sredstev, akumulativni sposobnosti ter deležu izvoza v celotnem prihodu kupa so nazadnjem mestu med gorenjskimi občinami.

Rezultati kažejo, da se gospodarski položaj v občini vendarle počasi izboljšuje, čeprav je treba tudi omeniti, da so rezultati tako visoki tudi zaradi visoke inflacije. Kot ocenjuje polletne finančne rezultate občine Sašo Vrdoljak, so dobri rezultati tudi posledica dokaj slabih rezultatov v prvi polovici lanskega leta, primerjalna osnova je torej nizka.

Tem ugotovitvam v prid govori tudi dejstvo, da se je fizični obseg proizvodnje v občini v tem obdobju zmanjšal za 1,4 odstotka. Rast cen je bila hitrejša od rasti cen surovin, materiala in energije.

Vsekakor pa so se sredstva tudi realno povečala, kar velja v povprečju tudi za izplačani čisti osebni dohodek na delavca v gospodarstvu jeseniške občine.

D. Sedej



Zastopniki Zveze slovenskih zadrug iz Celovca med novinarsko konferenco na gorenjskem sejmu — Foto: F. Perdan

Zveza slovenskih zadrug iz Celovca se je predstavila na gorenjskem sejmu v Kranju

## Hrbtenica manjšinskega gospodarstva

Zadruga s svojo trgovinsko, bančno in agencijsko dejavnostjo ni pomembna le za gospodarstvo dvojezičnega koroškega območja, ampak je lahko še bolj, če jo bomo znali izkoristiti, podaljšana roka našega gospodarstva v sosednji državi

Kranj — »Zveza slovenskih zadrug na Koroškem, osrednja zadruga in denarna ustanova na koroškem dvojezičnem območju, je v zadnjih treh letih raztrgala okove anonimnosti in predvsem z mladimi kadri začela uresničevati gospodarsko politiko organizacij Slovencev na Koroškem ob pomoči matične domovine. Ob uresničevanju osnovnih gospodarskih nalog pomaga pri politični moči Slovencev na Koroškem, saj naša manjšina lahko preživi le s pomočjo svojega gospodarstva. Sklicevanje na državno pogodbo in njen člen 7 je bolj ali manj neučinkovito brez gospodarske hrbtnice. Zadruga postaja enakopraven gospodarski dejavnik na Koroškem in je ni mogoče več brcati z enega v drugi kot, »so v petek na novinarski konferenci na gorenjskem sejmu v Kranju povedali zastopniki Zveze slovenskih zadrug na Koroškem iz Celovca direktor Andrej Millonig, vodja zadruga potovalne agencije Cartrans Miha Zablatnik in strokovni sodelavec zadruga Marjan Jernej ter predstavnik Zveze slovenskih organizacij na Koroškem inž. Franci Einspiler. Škoda, je bilo rečeno ob tej priložnosti, da na tokratnem gorenjskem sejmu ni zastopstva mešanih slovenskih firm na Koroškem, čeprav jih je Gorenjski sejem vabil k sodelovanju. Eden od pomembnih vzrokov je nedvomno sočasnost gorenjskega in celovškega sejma. Letos so ju, na primer, odprli isti dan ob isti uri in mnogi, ki bi jih želeli videti v Kranju, so se raje odločili za sodelovanje v Celovcu. Rešitev je torej tudi v dogovoru o času prireditve v Kranju in Celovcu.

Ze glavni podatki o organiziranosti in poslovanju govorijo o gospodarski in politični pomembnosti Zveze slovenskih zadrug za našo narodnostno skupnost in za naše sodelovanje na koroškem in avstrijskem trgu. Zadruga združuje 14 posojilnic z 19 poslovalnicami, 10 kmečkogospodarskih zadrug z dvema poslovalnicama, 4 živinorejske zadruga, semenarsko zadrugo in še 35 drugih pravnih in fizičnih oseb. 150 Slovencev z dvojezičnega ozemlja daje zadruga kruh in to je važen faktor v boju za narodnostni obstanek. Iz leta v leto razveseljuje se so številke o poslovanju. Lanska skupna bilančna svota zadruga je presegla 700 milijonov šilingov, kar za Koroško ni več majhna vsota in zaradi tega je zadruga enakopraven sodelavec znanih koroških denarnih ustanov, avstrijske narodne banke in drugih firm, pri nas pa Ljubljanske banke in zadnje čase tudi bank in zbornic v drugih republikah in pokrajinah. S prodajo najrazličnejšega blaga na Koroškem (med njim je veliko jugoslovanskega) bo letos ustvarjenega 120 milijonov šilingov prometa, zraven pa gre prišteti še gradnjo objektov (prihodnje leto jih bo že 16 — trgovine, skladišča, posojilnice), kjer se uporablja izključno jugoslovanska tehnologija in materiali, pa tudi graditelji (med njimi SGP iz Tržiča) so iz Jugoslavije. Zunanjetrgovinski posli zadruga (tu gre predvsem za kompenzacije) naj bi letos dosegli 200 milijonov šilingov in tu gre v glavnem za uvoz našega blaga v Avstrijo in zadnje čase tudi v druge države sosesčine. Izjemno hitro napreduje zadruga potovalna agencija Cartrans, ustanovljena leta 1982. 40 milijonov šilingov prometa bo ustvarila letos in med drugim bo z njenim sodelovanjem pri nas letovalo 15.000 ljudi, 40.000 pa jih bo skupno odšlo letos k nam na izlete. Matično letališče Cartransa je Brnik, glavni prevoznik JAT, sodelavci pa jugoslovanske agencije, ki so spocetka gledale na Cartrans kot na tujo agencijo, ne pa na sodelavca, ki bogati naš turizem in išče pri nas strokovne usluge. Cartrans je po prometu letos na 3. mestu med koroškimi agencijami!

Zadruga torej ne gre gledati le kot ustanovo, pomembno za Koroško in Slovence, ampak je to vedno bolj organizacija, vpeta v naše gospodarske tokove in sodelovanje med Koroško in Slovenijo ter Jugoslavijo in Avstrijo. Upoštevajoč težavnost avstrijskega trga (to potrjujejo tudi naše firme, ki sodelujejo z Zadrugo na Koroškem — Murka, Merkur) bi kazalo z Zadrugo še bolj sodelovati.

J. Košnjek

## Umirjen naložbeni zamah

Znatno povečana amortizacija v prvih šestih mesecih letos bi omogočila tudi pogumnejši naložbeni zamah, vendar gorenjsko gospodarstvo ne investira toliko, kolikor bi lahko. Nekaj več investirajo le v proizvodnji preje, v živilski, obutveni,

kmetijski, trgovinski komunalni in gostinski dejavnosti. V sedmih mesecih letos je na Gorenjskem prijavljenih 98 investicij, za katere je potrebno gradbeno dovoljenje, v vrednosti 7,47 milijarde dinarjev. 88 jih je v gospodarstvu, njihova vrednost je 6,8 milijarde, medtem ko je preostalih 10 negospodarskih naložb vrednih 242 milijonov.

Med delovnimi organizacijami, ki so največ investirali, prednjačita Iskra Telematika, tozđ ATC; v okviru projekta Iskra 2000 s tremi milijardami in pol in avgusta prijavljena naložba v Gorenjskem tisku, namenjena izvozu, vredna pa prav tako nad tri milijarde.

V razvoj bo vložila tudi HTP Jelovica, kjer bodo gradili depandanso Bogatin, pa LIP Filbo Bohinjska Bistrica z novo proizvodno halo, Golf na Bledu, ki bo gradil toplotno črpalko, Elektro Gorenjske z daljnovidom na Jesenicah, Kladivar v Zireh za širitev proizvodnje. Hoteli v Kranjski gori bodo investirali v nove apartmaje Razor. Naložba bo tudi v kemični tovarni v Podnartu, v KŽK Kmetijstvo Kranj, kjer vlagajo v center za gojenje semenskega krompirja, in v LTH Elektromotorjih, kjer načrtujejo gradnjo prizidka.

D. Ž.

## Bravo, Gradbinčevi tesarji

Kranj — Glasilo delavcev Gradbinca iz Kranja prinaša vest, da so na XI. proizvodnem tekmovanju gradbenih delavcev Slovenije v Ljubljani uspešno sodelovali tudi delavci kranjskega Gradbinca. Njihova letošnja naloga je bila še posebno težka, saj so na lanskem tekmovanju zmagali. Letos uspeha niso ponovili. V skupni uvrstitvi so dosegli šesto mesto. Posebej velja čestitati Gradbinčevi tesarski ekipi, ki je zmagala med tesarji. Železokrivci so bili četrti, zidarji sedmi, orodjarji in žerjavisti pa deveti.

## Železarji so krvodajalci

Jesenice — Od 2. do 9. septembra bo v jeseniški občini spet krvodajalska akcija v delavskem domu pri Jelenu.

Občinski odbor Rdečega križa Jesenice bo letos organiziral krvodajalsko akcijo že 26. leto s pomočjo aktivistov v krajevnih skupnostih in v organizacijah združenega dela. Po podatkih je v teh letih prostovoljno darovalo kri 33.000 krvodajalcev ali povprečno 1.300 na leto. Vsako leto je

več kot polovica prostovoljnih krvodajalcev iz jeseniške Železarne, kar pomeni, da je v povprečju vsak sedmi železar krvodajalec.

V zadnjih desetih letih se je povprečno letno število prostovoljnih krvodajalcev dvignilo na 1.575 oseb, ki so letno darovale povprečno 475 litrov krvi.

Lani je prišlo na akcijo 1.500 krvodajalcev. Med prostovoljnimi krvodajalci je okoli 30 odstotkov žensk.

D. S.

Nov gasilski dom v Begunjah

## Odlični gasilci, pridni delavci

V nedeljo so begunjski gasilci ob številnih povabljenih gostih od vsepovsod odprli nov gasilski dom v Begunjah — Dom postavili večinoma s prostovoljnim delom

**BEGUNJE** — Begunjskim gasilcem, ki so po gasilskih veččinah najboljše na Gorenjskem, se je minulo nedeljo uresničila dolgoletna želja, saj so odprli nov gasilski dim.

Želja se ni uresničila sama od sebe, kajti gasilci so pet let trdo garali, preden so zgradili enega izmed največjih in najlepših gasilskih domov na Gorenjskem.

Pred petimi leti so se lotili velike gradnje, ker so potrebovali nove prostore. Ko so dobili kombinirano vozilo TAM, se je prostorska stiska v starem domu še povečala. S strehe avtomobila so morali sneti lestev, da so avto lahko zapeljali v garažo. Ugotovili so, da sta potrebni vsaj še dve novi garaži. Najprej so želeli stari gasilski dom povečati s prizidkom, vendar so se kasneje odločili za krajevni samoprispevek za izgradnjo gasilskega doma, pošte, poštne centrale in frizerskega salona.

Junija leta 1982 so delavci SGP Gorenjca začeli z gradbenimi deli. Les za ostrešje so prispevali solastniki Planince in zasebniki. Ostrešje so s prostovoljnim delom postavili

sami ter že takrat prihranili 230 starih milijonov dinarjev.

»Mesečni prihodki od samoprispevka so komaj lovili inflacijo, zato je bilo treba plan investicij zmanjšati tako, da bodo zdaj pod isto streho še centrala, frizerski salon in prostori krajevne skupnosti,« pravi predsednik Gasilskega društva Begunje Matej Resman. »Nato smo z deli nadaljevali, precej obrtniških del so opravili člani s prostovoljnim delom, med njimi zelo veliko poveljnik Niko Legat.

Tovarna Elan je na osnovi samoupravnega sporazuma dala 2,5 milijona dinarjev, samoupravna in interesna skupnost za varstvo pred požarom 2,7 milijona dinarjev, GG Bled 1,2 milijona kratkoročnega kredita, solastniki Planince so dali za 100 kubičnih metrov lesa in zasebniki 30 kubičnih metrov. Ves les so člani sami razžagali. Pomagali sta tudi lesna predelava Podnart in Bolnica Begunje.

Gasilci smo bili pri denarju iz samoprispevka prikrajšani, saj smo prejeli le skromen znesek, krajevna



Matej Resman, gasilsko društvo Begunje

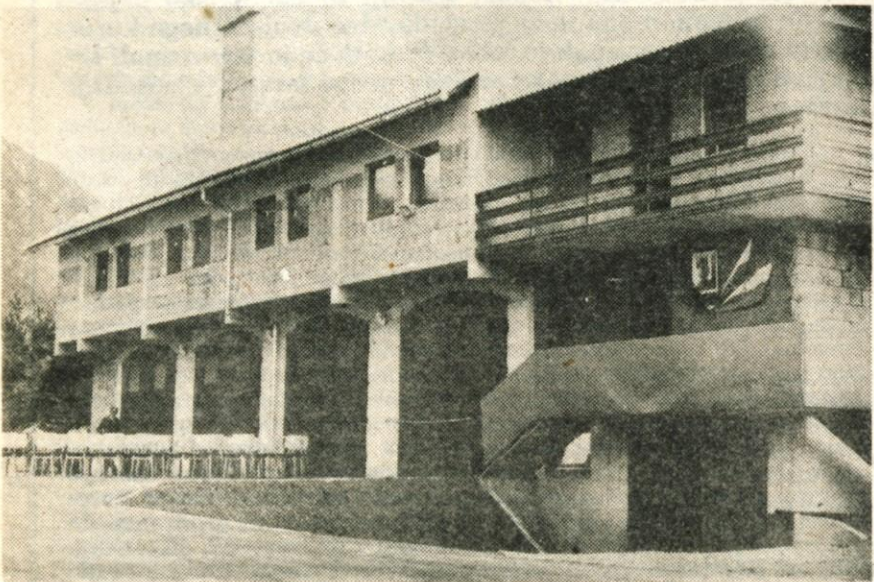
skupnost je financirala objekt le do tretje gradbene faze in še to ne v celoti. Tako je bilo denarja iz samoprispevka le do 15 odstotkov današnje vrednosti novega doma.

Stavba ima 720 kvadratnih metrov koristne površine. Izračunali smo, da je v domu opravljenega kar za 18 milijonov dinarjev prostovoljnega dela in prispevkov krajanov v materialu. Skupaj so domači gasilci opravili 6.180 ur prostovoljnega dela, v celotni vrednosti investicije je to 67 odstotkov prostovoljnega dela in podarjenega materiala.

Begunjsko gasilsko društvo šteje danes 230 članov. Vsi pri gradnji doma niso sodelovali, a tisti, ki so delali, so si pošteno prizadevali, da stoji danes sredi Begunj tako lepa stavba. Upravičeno so jo občudovali povabljeni gostje: gasilci iz Trente v Italiji, Borovelj, iz kraja blizu Brnice na Koroškem, iz sosednjih tržiške in jeniške občine, iz novomeške Krke, iz Kotelja in od drugod. Predstavniki Elana, tovarna je veliko pomagala domačim gasilcem, je dom slavnostno odprli.

V prihodnje pa nameravajo v lepe in velike prostore napeljati še centralno kurjavo in dokončati orodjarjevo stanovanje.

D. Sedej



V Begunjah so gasilci postavili velik gasilski dom, v katerem bo tudi telefonska centrala in frizerski salon. — Foto: D. Sedej



Pri Štefetah v Voklem so praznovali — V soboto je bilo pri Štefetah veselo — prav tako kot pred petdesetimi leti, ko sta prvič stopila pred matičarja Bitenčeva Neža z Suhe pri Predosljah in Štefeta Miha iz Senčurja. Kar prehitro je minilo petdeset let skupnega življenja, v katerem je bilo mnogo veselih, pa tudi žalostnih trenutkov. Mama Neža je ostala doma na kmetiji in skrbela za otroke, ata Miha pa se je bil izučil za mizarja. Rodilo se je osem otrok. Veselje pa jim na stare dni delajo le še Marija, Nežka, Vinko, Nace, Mihela in Nada ter vrniki. 77-letna mama Neža in leto dni starejši Miha sta se v soboto v drugo popeljala pred matičarja. Želita si trdnega zdravja in še mnogo srečnih dni v krogu svojih. — T. Bilbija, Foto: F. Perdan

Kinoamaterji pripravljajo »Kranjsko šolo«  
Izobraževanje v filmskem jeziku

Prihodnji petek bo Skupina kranjskih kinoamaterjev z uvodno projekcijo svojih filmov vabila k vpisu v »Kranjsko šolo«. Izobraževanje v filmskem jeziku sestoji iz filmskih projekcij, predavanj in popolne obdelave filma. Stroški vključno s filmskim festivalom prek 300 tisočakov.

Kranj — Skupina kranjskih kinoamaterjev, ki se je letos proslavila z odlično uvrstitvijo svojega filmskega izbora na festivalu amaterskega filma v Puli, si za to jesen zastavlja pogumen načrt. Oktobra namreč začnejo s filmsko šolo, ki naj bi njene vrste okrepila z novimi ustvarjalci. Nove filmarje upajo najti med srednješolci, zagretimi za filmsko ustvarjanje, ki jih kanijo v dveh mesecih izobraževanja (dvakrat tedensko v sredo in petek) za silo izuriti v sedmi umetnosti. Privabiti jih nameravajo s projekcijo svojih filmov, ki bo v petek, 30. avgusta, ob 21. uri pred kinom Storiž.

S šolo bodo začeli 9. oktobra in jo sklenili do konca koledarskega leta, ko naj bi slušatelji obvladali film od snemanja, montaže do sinhronizacije. V tem času bodo slušatelji poslušali predavanja o filmu nasploh, o nastajanju filma, o zvrsti in tehniki o fotografiji, o animaciji, o filmski problematiki, izdelali bodo fotostrip, posneli in do kraja izdelali dva filma. V dveh mesecih si bodo ogledali tudi obilo filmov iz projekcije Skupine kranjskih kinoamaterjev, od dokumentarcev, študijskih, igranih, eksperimentalnih, do literarnih. Na ogled bo tudi nekaj najzgodnejših filmov iz svetovne produkcije, od Eisensteinove Križarke Potemkin, Gorettove Čipkarice, Očeta gospodarja bratov Taviani, do Noža v vodi Romana Polanskega. Po predstavah bodo tudi razgovori o problematiki.

V času šole bodo kranjski kinoamaterji tudi organizatorji srečanja mladih filmarjev iz vse Slovenije. Festival bo 15. in 16. novembra, ko se bodo s filmi predstavili mladi iz številnih slovenskih klubov in iz zamejstva. Izbor najboljših filmov bodo prikazali v kadalnici Prešernovega gledališča, eno dopoldne pa bodo namenili video delavnici.

Tudi preostala utečena dejavnost kranjskega kluba se v času šole ne bo zaustavila. V začetku novembra bo občajna jesenska projekcija v pol leta nastalih filmov, imenovana Jesenska zapanost, kjer bo na ogled deset novih filmov.

Filmska šola v kateri pričakujejo okoli 30 slušateljev, stala pa bo skupaj s festivalom prek 300 tisočakov, se bo ob koncu koledarskega leta končala z izpitom, teoretičnim delom in zagovorom filma, ki ga bodo udeleženci izdelali kolektivno. Nova naloga kranjskega filmskega kluba je zastavljena precej pogumno. Ni da bi dvomili v strokovnost teh že prekaljenih filmarjev,

bolj problematično bo pri denarju, jim ga je doslej neprestano zmanjkalo za redno dejavnost. Toda pomanjkljaj bodo nedvomno tako kot slej rešili iz lastnega žepa.

D. Z. Zlebit

## VAŠA PISMA

## PROMETNA ZMFŠNJAVA

Ker se s posredovanjem v časopisu običajno najhitreje rešujejo določeni problemi, vam zaradi tega sporočam naslednje. Opozorjam na sedaj že običajni prometni nered na križišču Golniške ceste in ceste proti Naklem oziroma Polici na Kokrici. Tu se ustavljajo predvsem avtomobili s tujo registracijo, čakajo, gledajo avtomobilske karte, sprašujejo obračajo tudi v razmerah, ko na teh cestah veliko prometa, ki se v času obiskov v golniški bojnišnici proti Kranju vali kolonno vozil. To je prav grozljivo gledati. Vozniki sprašujejo in iščejo po navedeni cesti, na Korenjsko sedajo ali naprej proti Ratečam.

Menim, da je to še en dokaz, da so avtocesta in ceste ob nje vedno pomanjkljivo prometno opremljene in da je to vzrok zmedo.

Jože Škofic,  
Kranj, Golniška 2  
»ČUDEŽNA ŽAVBICA«  
POLICARJEVE MAME  
POMAGALJE

Že vrsto leto smo naročniki Gorenjskega glasa in vedno se nadevam kaj, kar človek z zamudnim prebere. Takšen je članek o »čudežni žavbici« Poličarjeve mame. Odločila sem se, jim pišem in jih prosim, da mi pošljejo mazilo kar po pošti. Imam krčne žile in vsak dan me žije noge. Zdravje pa se mi je v tem času še slabšalo. V gležnju je pojavilo hudo vnetje žile. Upoštevanje sem se bala najhujše. Vsak korak je bil boleč, bala sem se napora, ko bi morala v ambulanto.

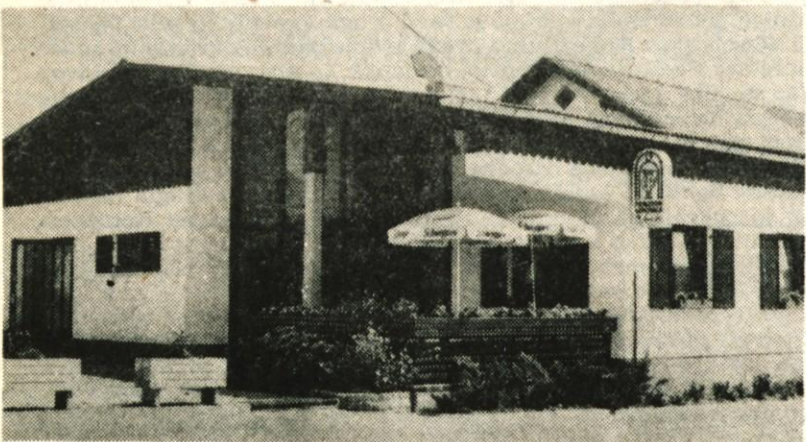
Po pošti sem dobila mazilo. Rahlo sem mazala in po nekaj dneh je začela bolezen noge jenjevati. Sedaj 14 dni naravnost v tiram mazilo in nimam več bolečin. Tudi hodim že veliko lažje. Dolžna sem je javno zahvaliti Oblakovic v Puštal v Škofiji Loka.

Mazilo so dali pravnice imena dežna žavbica! Želim jim še veliko uspeha pri izdelovanju mazila, prav tako pa tudi še veliko prihodov, ko je mazilo pomagalo!

Tončka Marolt, Brezje

## Penzion Veronika

## Prijazen nasmeh in okusna hrana



V avtokampu Smlednik v Dragočajni nimajo restavracije. Kljub temu gostje niso prikrajšani za jedačo in pijačo. Ne nekaj metrov od kampa stoji Penzion Veronika.

Pred dobrim letom in pol sta ga odprla Ciril in Vera Flander. Mnoگی ju poznajo že prav dobro, saj sta bila kar polnih dvanajst let v gostilni ob Zbiljskem jezeru. Odločila sta se odpreti svoj lokal in ni jima žal. Domači in tuji gostje ter šte-

vilne zaključene družbe — vsi so veseli, da so obiskali njun lokal. Bogata ponudba okusno pripravljene slovenske jedi, kvalitetno izbrana pijača in dobra postrežba privabljajo goste. Ob koncu tedna pa dobro razpoloženje dopolni še klavirska glasba. V Pensionu Veronika vas bodo radi postregli tja do ene ure zjutraj, razen ob četrtekih, ko je lokal zaprt.

T. Bilbija



Natakar Igor vam hitro in kvalitetno postreže z okusno pripravljeno hrano. Foto: F. Perdan

## Pravnik svetuje

MOTEČ HRUP MOTORJEV  
B. L. iz Kranja

Po ulici, kjer stanujete, se vozi predvsem mladina z zelo hrupnimi motorji, ki motijo prebivalce ulice. Zanima vas, kaj lahko ukrenete, da vam tega hrupa ne bi bilo treba več prenašati.

## Odgovor:

Pravilnik o dimenzijah, skupnih masah in osni obremenitvi vozil (Ur. l. SFRJ 50/82) določa najvišje meje dovoljenega zunanega hrupa, ki ga sme povzročati vozilo na dveh kolesih, in znaša od 78 dB za kolesa z motorjem do 88 dB za motorna vozila s štiriatnim motorjem s prostornino nad 500 cm<sup>3</sup>. Omenjeni pravilnik tudi določa, da mora biti na izpušni cevi naprava za dušenje zvoka izpušnih plinov, ki je ni mogoče izklopiti, razen za čiščenje. Proizvajalec motornih vozil je te zahteve dolžan izpolniti in predstavljajo tehnični normativ tipskega motornega vozila. Vsaka predelava in sprememba motornega vozila, ki odstopa od predpisanega tehničnega normativa, je možna in dopustna le na podlagi izdanega atesta.

Brez pridobljenega atesta pa predelanega motornega vozila ni dovoljeno uporabljati v prometu. Seveda pa za odstranjen dušilec zvoka, skrajšano dušilno cev in druge predelave, ki povečajo hrup preko dopustnih mej, atest ne bo izdan. Zakon o varnosti cestnega prometa v 156. členu daje pravico pooblaščenim uradni osebi organa za notranje zadeve, da vozilo, ki je bilo predelano tako, da ne ustreza tehničnim normativom, ki jih je določil proizvajalec in zanj ni bil izdan atest, izloči iz prometa. Za pomoč torej zaprosite miličnike.

## LOKACIJSKO DOVOLJENJE

K. N. iz Škofje Loke

Zanimiva vas, ali je za postavitev manjšega pomožnega gospodarskega objekta potrebno lokacijsko dovoljenje.

## Odgovor:

Po občinskem odloku o urejanju prostora v občini Škofja Loka za pomožni gospodarski objekt za kmetijsko proizvodnjo, ki služi osnovni dejavnosti obstoječih gospodarstev posameznega občana, do površine 30 m<sup>2</sup>, za gradnjo ni potrebno pridobiti lokacijskega dovoljenja. Potrebna je le prijava pristojnemu občinskemu organu.



# Živi in rasti v miru, »Balkaniko festival Neoleas«!

Otroška folklorna skupina DPD Svobododa Rudi Jedretič iz Ribnega, predstavnica Jugoslavije na II. balkanskem festivalu mladosti v grški Prevezi. Festival, ki je vzkalil iz misli: mir na Balkanu — Balkan, ozemlje brez jedrskega orožja.

... iz dnevnika osebe, zadolžene za (nepredvidene) zveze, pozdrave in govore in druge neobhodne jezične zadeve (na tem gostovanju) ... Itinerarij gostovanja: maj 85; ZAMTES (Zavod za mednarodno znanstveno tehnično in kulturno prosvetno sodelovanje SRS) prosi Zvezo kulturnih organizacij Slovenije, naj predlaga folklorno skupino, v kateri plešejo otroci, stari do petnajst let. Smer gostovanja: mestice Preveza na obali Jonskega morja. Predlog prof. dr. Mirka Ramovša: otroška folklorna skupina iz Ribnega.

30. julij ... ob 5. uri zjutraj: slovo od staršev in predsednika domačega društva. V Generaluristovem avtobusu velika družina: sedem parov mladih plesalcev in njihov vodja Rozka Torkar, harmonikar, dva soferja, tri nadomestne mame (sicer prizadevne delavke ribnanske Svobode) za vsestransko pomoč in zgoraj omenjena oseba.

Prva etapa: Niš. 38° v senci. Otroci so naravnost vzorni. Iz avtobusa pogled na del meteorskih ostankov, zidanih na gladkih, orlovskih skalah v 14. stoletju kot pribežališča.

31. julij ... ob 5. uri odhod. Razzarjen zrak, ki migota. Makedonska polja, ožgana od trimesečne suše. Zeleno je le tam, kjer namakajo poljščine in trto. Jugoslovansko-grška meja: ljubezniv carinik, zelje za srečno pot in dober uspeh. Prvi kraj na grški strani: Evzoni. Dobra cesta, ob njej cvetoči oleantri. Avtobus hiti proti Larisi. Na janski je v soparici slutiti Olimp. Se je zeleno. Neumorno delajo črpalke. Vodni curki pršijo na rastline. O, ko bi tudi na nas! Kilometri. Vaška gostilnica ob cesti. Piti!!! Hladna coca-cola, za odrasle pivo. Naprej, proti prelazu Katara, 705 m. Serpentine, ki jim ni konca, čeprav so razgledi čudoviti. Končno dolina. Jezero Perama,

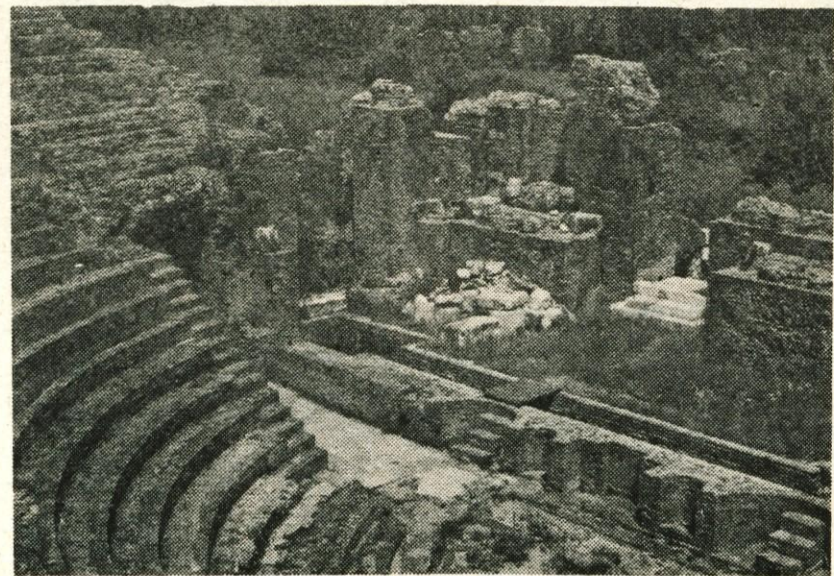
kjer so nasadi riža. Joannina, prvi mrak, pred nami pa še več kot sto kilometrov. Ob tabli: Preveza 6 km — vzdihni olajšanja.

22.30! Iščemo in tudi najdemo festivalno prizorišče. Dva ljubezniva vodiča in prevajalca, Apostol in Laki, prvi študira v Beogradu arheologijo, drugi pa prav tam čisto filozofijo, nas odpeljeta v internat srednje šole za trgovsko mornarico. Po sedemnajstih urah vožnje postelja in prha! Špartanska spalnica: 15 belih železnih pogradov s pregrado na sredi, oštevilčene kovinske omarice v zidu, to je vse! Naša razvajenost je malce prizadeta, a se sprijazni ob misli, da imajo ti vražji Grki že kakšnih 3000 let eno prvih trgovskih mornaric v svetu, torej fantom, ki tu spoznavajo večšine bodočega poklica, takale strogo prav nič ne škodi! V otrocih je neslutena energija. Po večerji se še celo zavrtijo s svojimi grškimi vrstniki.

1. avgust ... ob 9. uri prisrčen sprejem pri županu in predstavniku občinskega kulturnega centra. V pozdrav jim izročimo Umetnostne zaklade Slovenije. Predstavitve skupine, njihovega domačega kraja, dežele ... Ogled Nikopolisa (mesta zmage), kjer je majhen muzej in imenitno ohranjen odeon ... mesto je bilo za antične pojme zelo veliko, zgradil pa ga je Oktavijan po zmagi nad Antonijem in Kleopatrom leta 31. pred. n. š. pri Aciju. Na bizantinsko obdobje spominjajo mestno obzidje, ostanki bazilik in nekaj prelepih mozaikov ... Ob pogledu na nekaj kilometrov dolgo plažo Monolithi z zlatastim peskom in v objemu tirkiznih valov vemo, kaj je majhna blaženost ... Vroč večer, prvi nastop. Četrty dan festivala. Občinstvo, domače, prijazno, naklonjeno in številno, 600—700 ljudi noč za nočjo, od majhnih otrok do stark s črnimi rutami, ploska Ribnanom, ki se vrtijo

v gorenjskih plesih, ki jih je zanje postavila Tončka Maroltova, in se na ves glas smeji ob pretikanju klobukov. Radovedno ogledujemo druge nastopajoče. Albanci — 16 godal, pianist, flavtistka, ljudska glasbila, par majhnih pevcev in nekaj brhkih najstnic v narodnih nošah. Nekakšna predstavitev mladih glasbenikov in ženskih ljudskih plesov. Romuni imajo sedemčlanski orkester ljudskih glasbil in dva para plesalcev. Vrtoglavi ritem spretnih prstov, sijajni parti solistov. Najbolj celoviti so Bolgari — osem članov orkestra, osem pevk v narodnih nošah in osem plesnih parov! Različne noše, nadvse profesionalen nastop, paša za oči. Ciper — za nas neznane noše, zanimivi plesi, čutiti je že pridih orientala. Grki se kot domačini predstavljajo z dvema številnima zboroma, ki prepevata grške pesmi in dela skladateljev od Beethovna do Straussa, ter dve folklorni skupini s plesi iz osrednje Grčije in jonskih otokov ... Na festivalnem prostoru, ki je na rtu nasproti spomenika neznanemu mornarju, je tudi pokrit razstavni prostor. Razstavni?! ... Na šestih panojih je v vseh jezikih sodelujočih držav napisano: **pišem in rišem za mir** ... Vsaka izmed držav na večer svojega nastopa razstavi tudi lepake, knjige ... sram nas je ... tega nismo vedeli, ničesar nimamo s seboj ... (pa bi lahko pripravili dovolj gradiva, če bi nas kdo opozoril ... tega, da je festival tudi manifestacija miru, očitno ni vedel niti ZAMTES). Nastopajoči in mali Prevežani so na panoje med drugim zapisali naslednje: mir je najslajša beseda na svetu ... mir pomeni ljubezen, ljubezen pa pomeni bratstvo ... mir in ljubezen naj bosta naša bodočnost ... povsod naj bo prostor za ljudi in ne za vojne ... naj mir osvoji sleherni srce ...

2. avgust ... dan brez nastopa; iz 43 km oddaljene Filipiade nas pridejo prositi, če bi lahko nastopili tudi pri njih, naslednji dan zvečer. Boste zmogli dva nastopa v enem večeru? Otroci so takoj za! Na vročino so se že vsi privadili. Takšna pripravljenost zasluži nagrado. Dve nadomestni mami in živčav se napotijo v luna park! ... Med posamičnimi nastopi pogovor s srcem festivala, s simpatično, z energijo nabito ekonomistko Mosko Tsoutsis ... »Vsi vemo, da je tudi na balkanskem polotoku glavni problem — ohraniti mir. Želimo si, da bi polotok živel v prijateljstvu, miru in slogi. Nekdaj nam je bil lasten boj proti fašizmu — naj nam bo zdaj lastna borba za mir. Zasadimo srčiko medsebojnega spoštovanja, prijateljstva, naklonjenosti in pomoči v otroke, naj se spoznajo med seboj, naj spoznajo bogastva svojega in drugih narodov! ... Kako je mogoče, da ima mesto s 15.000 prebi-



valci s kmečkim okoljem takšen festival? Odkod sredstva? ... Iz Aten ... vlada in ministrstvo za kulturo stremita, da bi se kulturni utrip razširil tudi zunaj velikih središč in antičnih prizorišč kot je na primer Epidaurus ... Odkod toliko spontanosti gledalcev? ... Mesto je sprejelo festival za »svojega otroka«. Vsi, ki delajo pri organizaciji, delajo zvečne zastoj. Veliko med njimi je komunistov, stranka na mestni oblasti pa je pasok.«

3. avgust ... dopoldan nakupi spominkov, obveznega ouza, razglednic ... obred oblačenja, čiščenja škornjev in čevljev, vaja ... ob dvajsetih gostoljubljen sprejem v Filipiadi in navdušeno ploskanje na koncu ... slovenska beseda, pesem in ples na majhnem trgu, kjer sedita v prvi vrsti občinstva pop in župan ... za spomin lep, velik bakren krožnik in dva šopa cvetja, beli nageljni in tuberoze ... nazaj v Prevezo ... otroci so se naučili po grško dober dan, prosim in hvala lepa. Bo šlo ob koncu nastopa? Aleksandrin glas se izza mikrofona milo razleže čez ves festivalni prostor: »koko se že reče«, a tisti hip se plesalci v poklonu unisono oglasijo: **efharistó poli** (hvala lepa). Aplavz se ponovi. Vtem Moska Tsoutsis obesi vsakemu plesalcu okoli vratu

spominsko medaljo festivala. Majice s festivalskim znakom so otroci dobili že popoldne ...

4. avgust ... zadnji dan ... slovo pri županu, njegovih sodelavcih in občinskem kulturnem centru. Ne-slavljam se kot predstavniki površene Jugoslavije. Nato vsi skupaj — vsaka država s svojo zastavo — odidemo do spomenika zmage, kjer mladi položijo lovorjev venec in zasadijo oljko miru. Povorka se s postanki plesa in pesmi napoti na prizorišče festivala. Dekleta ob poti delijo nageljne vsem nastopajočim. Zadnji nastop. Tokrat smo prvi in do konca lahko uživamo ob pogledu na druge. Prav na zaključku pa se vsi zavrtimo v ritmu grškega ljudskega plesa ...

5. avgust ... prva ura po polnoči. Domov! ... Malo manj kot 1800 km daleč ... **Efharistó poli**, Preveza, bilo je presenetljivo, nepozabno in lepo. Naj živi tvoj festival mladosti, festival otrok, ki naj — ne le na Balkanu — odraščajo v sreči ob nasmejanih materah, zvedavi v šolskih klopeh in razigrani pri igri, nikoli lačni, in naj po prvih bridkih in sladkih življenjskih izkušnjah odrastejo v dobre ljudi v svetu miru.

Alenka Bole-Vrabc



## na po Puli 85

### če na službenem potovanju tudi v Kranju in na Jesenicah

Center v Kranju in v kinu Radio Jesenice bodo prihodnjih dni vrteli nagrajene in vse slovenske filme, ki so prikazani na nedavnem puljskem festivalu domačega igranih filmov.

Upravičeno Center v Kranju se bo Pula 85 začela v četrtek, 22. avgusta, bo trajala do vključno torka, 28. septembra, predstave bodo ob 20. uri in ob 19. uri v kinu Jesenice pa se bo začela v sredo, 21. avgusta, in končala v ponedeljek, 2. septembra. Za vse predstave je kupiti komplet vstopnic, ki so po 150 dinarjev, sicer pa so običajno.

scenarij, za žensko in za moško vlogo, nagrado občinstva »Studijev jelen«, uradno nagrado občinstva »Zlata vrata Pule« ter nagrado »Ruža Pazinke«. Verjetno že veste, da gre za zgodbo o fantičku, skozi čigar zavest in čustva se pretakajo in lomijo burna petdeseta leta. Čas, v katerem živi, ni naklonjen ne njemu ne njegovemu očetu, uradniku. Splet intrig pripelje očeta v zapor: eden od tedanjih zapornikov je, katerih politične krivde niso nikoli mogli dokazati. In tako je deček Malik priča mnogim konfliktnim situacijam. Glavne vloge v filmu tolmačijo Moreno Debartoli, Miki Manojlovič, Mirjana Karanović in Davor Dujmović. Na Jesenicah boste lahko film videli v ponedeljek, 2. septembra, v Kranju pa v torek, 3. septembra.

Začeli smo torej pri koncu Pule po Puli 85, pojdemo zdaj k začetku. Na Jesenicah bodo 21. avgusta, v Kranju pa 22. avgusta zavrteli film režiserja Miroslava Mikuljana **Rdeči in črni**, politično dramo o »Labinski republik«. Igrajo Bekim Fehmiu, Milan Štrljčić, Radko Polič in Boris Kralj. Snežana Tomljenović Buba je v Puli prejela Zlato areno za masko.

V Kranju si boste lahko 23. avgusta ogledali makedonsko vojno dramo **Vozel (Jazol)** režiserja Kirila Cenevskega, igravo Lazar Ristovski, Kostadinka Velkovska in Petar Arsovski. Gligor Pakovski je prejel Zlato areno za ton.

Na Jesenicah 23. avgusta in v Kranju 24. avgusta bo na sporedu film **Tudi to bo minilo** (I to će proći) režiserja Nenada Dizdarevića, iztočnica za film je Andričeva zgodba Zajček. Igrajo Fabijan Šogovič, Olivera Marković in Bata Živojinović, v Puli je film prejel nagrado »Kokan Rakanjca«.

Film režiserja Bore Draškovića **Življenje je lepo** (Život je lep) boste na Jesenicah videli 24. avgusta, v Kranju 25. avgusta. Gre za dramo po motivih besedil Aleksandra Tišme, igravo Rade Šerbedžija, Sonja Savič, Dragan Nikolić in Ljubiša Samardžić. Prejel je Zlato areno za kamero, režiser pa Zlatega gladiatorja za estetsko stvaritev. Film govori o utrupi današnjega časa.

Ljubezenska drama režiserja in scenarista Zvonimira Berkovića

**Ljubezenska pisma s premislekom** bo na sporedu 25. avgusta na Jesenicah in 26. avgusta v Kranju. Igrajo Irina Alferova, ki je prejela posebno priznanje žirije za izjemno kreacijo Melite, Zlata Vitez in Relja Bašić. Film je prejel Zlato areno za scenografijo.

Po motivih Krleževe drame Volčjak je režiser Eduard Galič, posnel film **Horvatov izbor**, ki je prejel Zlato areno za glasbo. Na Jesenicah ga boste lahko videli 26. avgusta, v Kranju 27. avgusta. Igrajo Rado Šerbedžija, Milena Dravić, Mira Furlan in Fabijan Šogovič.

Družbeno dramo **Tajvanska kanasta** je režiser Goran Marković posnel po lastnem scenariju, igravo Boris Komnenić, Neda Arnerić, Radko Polič in Miki Manojlovič, film je prejel Zlato areno za stransko žensko vlogo in nagrado »Prvomajske«. Na Jesenicah bo na sporedu 27. avgusta, v Kranju 28. avgusta.

Nagrajenim bodo sledili slovenski filmi. Na Jesenicah 28. avgusta in v Kranju 29. avgusta bo na sporedu politična groteska po radijski drami **Butnskala** režiserja Francija Slaka. Igrajo Emil Filipovič, Marko Derganc in Janez Hočevar-Rifle. Gre za zanimiv in metaforični filmski eksperiment, klasične zgodbe seveda ni, vsak naj si jo ustvari sam. Prejel je nagrado »Kodak-Pathe« za kamero in nagrado za propagandni design (fotografijo).

V Kranju bodo 30. avgusta predvajali **Dediščino** Matjaža Klopčiča, družbeno-politično dramo po lastnem scenariju. Igrajo Milena Zupančič, Polde Bibič, Bernarda Oman in Radko Polič; Alenka Bartl je prejela Zlato areno za kostumografijo, film je prejel nagrado za najboljši propagandni design. Film govori o usodi treh slovenskih generacij bogate družine Vrhunc, mejniki so letnice 1914, 1924 in 1944.

30. avgusta na Jesenicah in 31. avgusta v Kranju bo na sporedu film režiserja Rajka Ranfla **Ljubezen**, vojna drama po motivih romana Marjana Rožanca. Igrajo Rok Bogataj, Lenka Ferenčak in Vesna Jevnikar.

Igrano dokumentarni politični film po lastnem scenariju režiserja Filipa Robarja-Dorina **Ovni in mamuti** bodo na Jesenicah predvajali 31. avgusta, v Kranju 1. septembra. Igrajo Božidar Bunjevac, Slavko Štimac in Marko Derganc, film je prejel Zlato areno za stransko moško vlogo, »Zlati venec« revije Studjo za režijo, nagrado časnika Mladost za uspešen tretman mladih v filmu in nagrado za najboljši propagandni design (plakat).

Slovenski film **Naš človek** režiserja Jožeta Pogačnika bodo predvajali 1. septembra na Jesenicah in 2. septembra v Kranju. V sodobni družbeni drami po scenariju Janeza Povčeta igravo Boris Juh, Aleš Valič, Ivica Ban in Miranda Caharija.

Naša posadka na jadrnici Elan 31 R zmagala na svetovnem prvenstvu

## Pogumni fantje na neznanem morju

Naša posadka s krmarjem Dušanom Puhom je v razredu tričetrtoncevske serijske izdelave zmagala na svetovnem prvenstvu na Švedskem — Elanova jadrnica je prirejena za šibke sredozemske vetrove, zato je zmaga na vihnem severnem morju toliko bolj dragocena

V Marstrandu na Švedskem je od 22. julija do 4. avgusta potekalo svetovno prvenstvo v jadrnanju za razred tričetrtoncevske. Naša posadka v sestavi krmar Dušan Puh, Ivan Štraus, Davorin Miklavec, Japc Jakopin, Goran Jeglič, Marino Bajec in Janez Mrak je na jadrnici Elan 31 R zasedla prvo mesto med jadrnicami serijske izdelave in se tako domov vrnila kot svetovni prvak. Uspeh torej, kakršnega v jugoslovanskem jadrnalnem športu doslej še ni bilo. Minuli petek je posadka obiskala begunjsko tovarno Elan, kjer so pogumnim fantom toplo stisnili roko in se jim zahvalili, saj tekmovalni dosežki pomembno uveljavljajo Elanove izdelke v svetu.

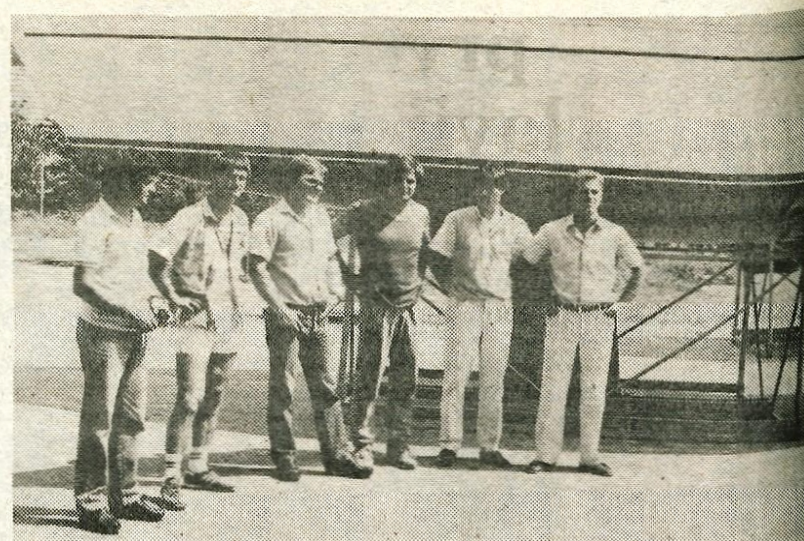
Vtisi s svetovnega prvenstva so bili še sveži, najbolj zgovorna sta bila Japc Jakopin, ki je od vsega

začetka sodeloval tudi pri konstrukciji jadrnice, ter seveda kapitan in krmar posadke Dušan Puh, naš najboljši jadrlec, mojster na letočem Holandcu, jadrnalni deski in zdaj tudi na desetmetrski jadrnici, kakršna je Elan 31 R. Na njej je pokazal, da zna odlično organizirati in uskladiti delo posadke med zapletenimi jadrnalnimi manevri in med dolgimi navigacijskimi regatami. Rečemo lahko, da je odlična posadka nadomestila rahle prednosti drugih jadrnic. Elanova je namreč prirejena za šibke sredozemske vetrove, svetovno prvenstvo pa je potekalo v izredno slabem vremenu, v močnem vetru, na visokih valovih in močnih tokovih severnega morja. Zmaga je zato za Elanovo jadrnico toliko bolj dragocena.

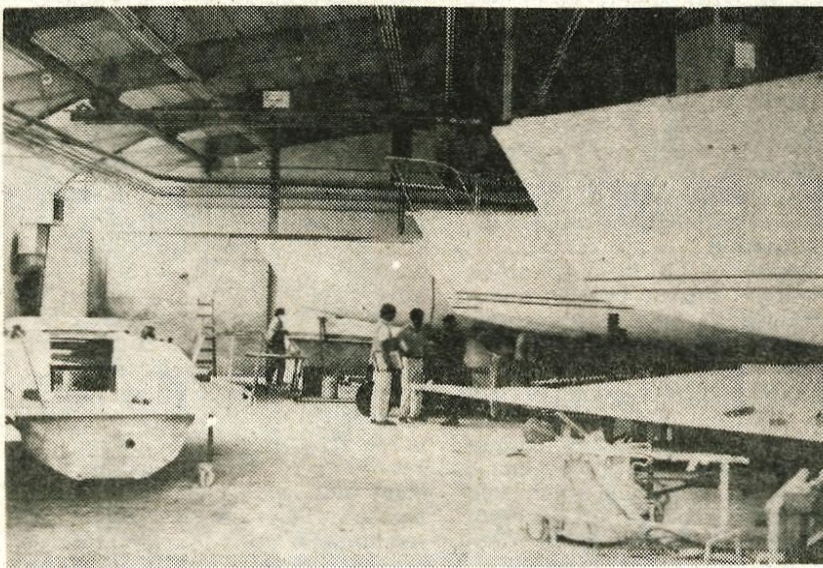
Japc Jakopin je povedal, da so bile priprave zelo napete in da so

ob prihodu na svetovno prvenstvo zbudili zanimanje, saj je Elanova jadrnica namenjena družinskemu jadrnanju v šibkih poletnih vetrovih na Jadranu in v Sredozemlju.

Manj primerna je bila torej za vetrove od 8 do 10 boforov, prav v času tekmovalja pa je Skandinavijo zajel močan ciklon, le na eni od petih regat je bil veter malce šibkejši. Naša posadka se je izkazala s taktiko, že pri štartih, ki so zaradi gneče zelo težki. Najtežje je bilo na zadnji, 600 kilometrov dolgi regati, ko jim je veter v hudem neurju polomil jambor. K sreči so morali odstopiti tudi tekmeči in tako je naša posadka obdržala prvo mesto, ki ga je prevzela že v prvi regati. Pravila na svetovnem prvenstvu so zelo stroga, veljajo vse regate, ker so v zadnji morali odstopiti, so v skupnem seštevku izgubili šesto ali sedmo mesto in se uvrstili na 16. Pred njimi so bile prototipske jadrnice, kakršne izdelujejo posebej za tek-



Naša posadka, ki je zmagala na svetovnem prvenstvu v jadrnanju (od leve proti desni) Ivan Štraus, Dušan Puh (krmar), Marino Bajec, Japc Jakopin, Janez Mrak in Davorin Miklavec. Manjka Goran Jeglič, ki se pogovora v Elanu ni udeležil.



Po pogovoru si je posadka ogledala Elanove delavnice jadrnic, nič manj jih niso zanimala jadrnalna letala.



V Elanu so bili uspeha naših jadrncev zelo veseli, saj jim zmaga na svetovnem prvenstvu odpira prodajo na tujem. Direktor Elana Dolfe Vojsk se je pogumnim fantom toplo zahvalil.

pogum, dobro moštvo in dobra jadrnica.

Jadrnico Elan 31 so splavili 7. maja lani v Portorožu, isti dan je zmagala na prvi regati, nato pa še na trinajestih na Jadranu. Elan je zato seveda imel veliko željo, da jo pokaže v svetu, ko so se prijavi za svetovno prvenstvo, so potihem računali na tretje mesto, tja do osmega ne bi bilo slabo. Prvo mesto je torej resnično velik uspeh.

«Teško je priti v svetovni vrh, še težje pa je tam ostati,» je dejal direktor Elana Dolfe Vojsk in uspeh primerjal s Stenmarkovimi zmagami in z absolutno zmago Elanovega jadrnalnega letala pred dvema letoma v Združenih državah Amerike. «Zavedamo se odgovornosti, jadrnica stane približno 8 milijonov dinarjev, za vsakogar je to velika naložba, zato je pod strogo presojo kakovosti, bitko na tržišču lahko izgubi pri malenkostih.»

Po dobrem letu dni, odkar so splavili jadrnico Elan 31, so prodali 110 takšnih, kar jih pri tej velikosti uvršča na četrto mesto v Evropi. Postala je priljubljena kot družinska jadrnica za križarjenje po Jadranu, kupujejo pa jo tudi oddaljeni jadrnici. Po morju pa pluje tudi že prvih dvajset jadrnic Elan 19, to je manjša družinska barčica, ki ima prav tako športne ambicije. Regatna jadrnica Elan 19 R je bila na prvih petih nastopih petkratna zmagovalka.

M. Volčjak

## Zanimanje za klekljanje narašča

Čipkarski dan v Železnikih, ki je bil tokrat že 23. po vrsti, je obeležil tudi stoletnico čipkarstva v tem kraju. Že leta 1885 je bil v Železnikih prvi klekljarski krožek, v katerem se je zbralo okoli štirideset žena, ki so želele družinskemu proračunu pomagati s prodajo svojih čipkarskih izdelkov. Od tedaj dalje se je čipkarstvo razvijalo. Že leta 1907 je bila ustanovljena prva čipkarska šola. V povojnih letih je klekljanje nekoliko zamrlo, ker so se žene zaposlile, časa za »punkelj« pa je bilo premalo. Danes klekljajo v glavnem le starejše žene, ki enkrat na leto med seboj tudi tekmujejo. Čipke, ki jih naklekljajo, med letom potujejo na razstavo, kjer jih žirija in podeli nagrade, na Čipkarskem dnevu pa tekmujejo predvsem v hitrosti. Seveda pa mora biti tudi tak, hitro naklekljan izdelek kvaliteten. Na tekmovalju

dobijo vsi enake vzorce, po katerih klekljajo; ko prvi konča, morajo končati tudi drugi, ne glede na to, koliko jim je uspelo narediti.

Letos je žirija, ki so jo sestavljale Minka Demšar, klekljarica iz Železnikov, Tončka Hlebec, klekljarska učiteljica iz Kranja, Marija Gantar, klekljarica iz Žirov, ter Helena Kramar, razredna učiteljica in učiteljica klekljanja iz Železnikov, izbirala med petnajstimi izdelki. Ponovno je zmagala Mimi Kavčič iz Žirov, na drugem mestu je bila Marica Šmid iz Železnikov, tretja pa je bila Lojzka Ravnikar iz Žirov.

Posebna priznanja so podelili štirim, ki so že prekoračile osemdeseta leta, vendar še vedno pridno vrtiljo klekljne. To so Micka Lotrič, Jula Primožič, Franca Grošelj in Tonika Ramovš, vse iz Železnikov.

Kaj so povedali udeleženci.



● Helena Kramar, učiteljica razrednega pouka iz Železnikov, ki uči klekljati osnovnošolke: «Po večletnem premoru smo lani ponovno pričeli z delom. Letos se bosta lanskima dvema skupinama pridružili še dve. Škoda je, ker ni pravega kadra, ki bi mlade učil te obrti. Letos bodo na Šoli za oblikovanje in fotografijo v Ljubljani odprli oddelek za klekljanje, vendar se nobena naših učenk ni vpisala v to šolo. Tako še več kot pet let ne moremo pričakovati načrtnega pedagoškega dela z osnovnošolci, ki bi se radi naučili izdelovanja čipk. Če bo zanimanje naraščalo ali vsaj ostalo na isti ravni, se nam vseeno ni treba bati, da bo ta tradicija zamrla.»



● Jelka Thaler, najmlajša učenka klekljanja, ki je sodelovala na Čipkarskem dnevu: «Klekljati sem pričela že v tretjem razredu. Tudi nekaj drugih mojih sošolk hodi k temu krožku. To je sedaj moj peti vzoreček. Klekljam rada, vendar se mi vedno ne ljubi. Čipke, ki jih izdelam, imam doma shranjene.»



● Janez Šubic, čipkarec iz Žirov: «Zaposlen sem v Alpini. Klekljam lahko samo pozimi, poleti ni časa. To delo me veseli, čeprav čipke prodajam, ni veliko zaslužka. Na Čipkarskem dnevu rad tekmujem, ker me zanima, koliko je oecnjeno moje delo v primerjavi z deli najspretnjših klekljaric iz obeh dolin in Škofje Loke. Vzorce, po katerih klekljam, dobim v Idriji.»



● Zdravko Šmid, drugi moški udeleženec tekmovalja, hkrati je bil tudi najmlajši: «Klekljanja me je učila mama. Ne klekljam veliko, čeprav že dolgo obvladam osnovne obrti. Letos tekmujem drugič, rad se primerjam z drugimi, rad sodelujem v tekmovalju, čeprav vem, da nimam možnosti za boljše uvrstitev, kajti za hitro klekljanje je potrebno veliko vaje.»

D. Gortnar  
Slike: F. Perdan



# Mejni prehod Jesenice Meja — prvi filter v Jugoslavijo

Prek mejnega prehoda na Jesenicah, po prometu enega največjih v Jugoslaviji, potuje letno 2 milijona potnikov z 8 tisoč potniškimi vlaki, tovorni promet pa je še precej močnejši. V poletni sezoni mimo Jesenic potujejo še dodatni vlaki, tako da je skrb za varnost v tem času še pomembnejša



V sezoni gre prek mejnega prehoda na Jesenicah poleg 12 rednih vlakov dnevno še vrsta posebnih (60 v vsej sezoni), avtovlakov in agencijskih vlakov (24 na teden). Največja gneča je ponoči.

Jesenice — Preiti mejo na železnici je povsem nekaj drugega kot na cesti. Mejni prehod je tu oddaljen od mejne črte, tako da obmejne formalnosti trajajo nekaj kilometrov vožnje v notranjost. Specifičnemu mejnemu prehodu tudi milica in carina na Jesenicah prilagajata način nadzora.

### Vrata na Balkan in v Srednjo Evropo

Jeseniški mejni prehod (mejni režim na železniški postaji vlada le ob prihodu mednarodnega vlaka) je eden največjih te vrste v Jugoslaviji. Skozenj gre večina potniškega in tovornega prometa, namenjenega v Srednjo Evropo ali na Balkan. Mejo na Jesenicah letno preide 2 milijona potnikov, ki skozi Jesenice potujejo z 8 tisoč mednarodnimi vlaki. Tovorni promet z 9.500 vlaki letno je še znatno močnejši. Običajen je tudi potniški promet, saj se tu v maloobsejnem prometu izmenja tudi 20 tisoč potnikov letno.

### Véliki tihotapski posel

Na mednarodnem vlaku, ki je prihajal iz Züricha, so lani odkrili pravo tihotapsko bogastvo. Na skritih mestih v vlaku je bila v 14 kovčkih velika izbira usnjenih in krznenih oblačil iz zahodnoevropskih butikov, bižuterije in tehničnega blaga. Vrednost tihotapske trgovine so tedaj ocenili na milijardo. Lastnik se kajpada ni oglasil.

Milica, carina in delavci menjalnice TTG sprejemajo večino vstopnih vlakov v tujini, v Beljaku, izstopne pa že v Ljubljani. Med vožnjo do Jesenic opravijo kontrolo potnih listin. Do postaje na Jesenicah naj bi bile te formalnosti opravljene, toda v sezoni se to delo rado zavleče. Čeprav vsak zastoj veliko stane — železnica mora zamude poravnati v švicarskih frankih — morajo v prvi vrsti

## Promet — alternativa časa

Promet pomeni napredek in edino možnost za hitro menjavo dobrin in znanja. Promet je gospodarska dejavnost, s pomočjo katere poteka menjava blaga, ljudi, denarja, informacij. Poznamo cestni, železniški, pomorski, rečni, letalski in ptt promet, o medplanetarnem prometu govoriti pa je še malce preuranjeno, kakor je prepozno govoriti o karavanskem prometu. O nekdanjem prometu pri nas ve vsakdo nekaj, zlasti še starejši ljudje. Kdo se ne bi spomnil morjeplovcev, pa tovornikov in Martina Krpana pa kranjskih vpreg s težkimi parizarji. Ob starih cestah so ponekod še danes vidna vodna korita za napajanje tovornih in vlečnih živali, privezi ob starih gostilnah in prostori za nočitve. V takih razmerah se je rodil tudi motorni cestni promet. Prometne razmere so se začele hitro spreminjati. Bistvene sestavine prometa so:

- človek, ki upravlja s prometom, njegovo znanje,
- prometna sredstva, s katerimi upravljamo promet,
- prometne poti, po katerih poteka promet,
- predmeti prometa z različnimi cilji in nameni.

Včasih smo poredko slišali za prometne nezgode, ker je bil promet redek in pretok informacij počasen. Dandanašnji pa je vse drugače. Promet je postal sestavina dela in življenja vseh nas. Brez prometa bi zamrle številne dejavnosti, kar bi pomenilo katastrofo za človeštvo. Zato se trudimo, da bi vsi ljudje osvojili čim več znanja in obnašanja in prometni varnosti. Sprejeli smo številne predpise o ravnanju in prometu, z namenom, da bi bil promet varnejši. Vsak dan se na nek način vključujemo v prometne tokove, ko moramo za svojo varnost skrbeti sami in biti pozorni tudi do vseh drugih udeležencev v prometu.



Andrej Žemva, komandir postaje mejne milice na Jesenicah

meji izdati tranzitne vize, v tem času pa še turisti, so pisana popotniška družčina, s katero imajo opravka na jeseniškem mejnem prehodu. Prek meje na Jesenicah pa gre tudi deportacija naših državljanov, ki so jih v tujini zavrnilo zaradi tatvin, klatštva ali so jih zalotili brez dokumentov... Od 10 do 15 oseb vsak teden deportirajo iz tujine in tedaj morajo svoje sile združiti s socialno službo na Jesenicah, če gre za mladoletnike, in s sodnikom za prekrške, ki navadno ukrepa na mestu samem.

### Slepi potniki

Lani so na območju mejnega prehoda Jesenice 40 ilegalcem preprečili pobeg čez mejo. Nekaj slepih potnikov se je skušalo pretihotapiti v tovornih vagonih, več sodobnih Jackov Londonov so zalotili v skritih prostorčkih izstopnih vlakov, ostale pa v karavanskem predoru. Eden ni imel sreče, kajti v predoru je končal pod vlakom. Poleg milice, carine in delavcev pri železnici imajo največ zaslug pri odkrivanju ilegalnih prehodov čez mejo domačini, ki tudi sicer veliko pripomorejo k varni meji.

Slednji ima veliko dela. Lani so ugotovili prek 300 prekrškov s področja mejnih predpisov (pobegov čez mejo, ljudi brez potnih listin ali z neveljavnimi dokumenti) in okoli 50 kaznivih dejanj, od ponarejanja potnih listin, spreminjanja podatkov v njih, brisanja carinskih zabeležk, do tihotapljenja in nedovoljene trgovine. Zelo problematične so na vlakih številne tatvine, saj izurjeni žeparji brez težav izkoriščajo nepazljivost potnikov. Tudi dokumenti, zlasti jugoslovanski potni listi, niso varni pred dolgoprstneži. Žal veliko primerov ostaja neraziskanih.

### Sezonske okrepitve

»Dnevno spremimo prek meje 12 rednih mednarodnih vlakov, čez gre od 20 do 30 tovornih, pa 6 potniških na relaciji Beljak—Jesenice. V sezoni pa je promet še gostejši,« pripoveduje Andrej Žemva. »Posebnih vlakov je kakih 60 v sezoni, agencijskih 24 na teden. Slednji so polni do zadnjega kotička in v njih je največ dela zaradi izdajanja turističnih prepustnic potnikom z osebnimi izkaznicami. Večina vlakov gre po mednarodnem voznem redu prek meje med 3. in 6. uro zjutraj, tako da smo ravno ponoči najbolj obremenjeni. V sezoni moramo še bolj kot sicer strniti svoje sile delavci, ki na meji skrbimo za varnost: milica, carina, špedicija, TTG, železničarji... Tudi družbena samozastita je tu močnejša kot drugje, kar nam lajša delo v težkih razmerah.«

D. Z. Žlebir

## Preprečevanje utopitev

Otrok ali odrasla oseba, ki bi že morala ali bi lahko znala plavati, utoneta običajno zaradi tega, ker ne znata plavati. V časopisnih črnih kronikah v poletnih mesecih vse pre pogosto beremo o utopitvah mladih ljudi z navedbo vzroka — ni znal plavati. Le redki so drugi vzroki za utopitev, ki pa jih le predvidevamo.

Kdaj naj se otrok nauči plavati? V razvitem svetu se učijo otroci plavanja zelo zgodaj. Znani so primeri, da otrok preplava kot shodi. Pri nas močno kasnimo, saj večina otrok, ki ne živi v bližini vode ali v družinah, ki same poskrbe za učenje plavanja, splava šele v prvih razredih osnovne šole. Ob uvedbi šole v naravi se je plavalna nepismenost precej zmanjšala. Starši in učitelji smo odgovorni, da bi se vsak naš otrok naučil plavati. Le tako bomo preprečili utopitve.

Nekateri odrasli ali bolni otroci utonejo zaradi izgube zavesti, drugih slabosti in odpovedi srca. Zato priporočamo, da se pred začetkom kopanja v hladni vodi najprej ohladimo s postopnim močenjem nog, rok in trupa. Nikakor se ne smemo brezglavo zapoditi v vodo razgreti, presiti ali celo vinjeni. Božastniki naj se zadržujejo ob bregu, v plitvi vodi in v družbi, ki bi lahko takoj pomagala, če bi se kaj zgodilo. Srčnim bolnikom in tistim z visokim pritiskom plavanje odsvetujemo. Slabi plavalci in začetniki naj ne pretiravajo z oddaljevanjem od brega.

Če med plavanjem zajamete z usti preveč vode in vam vzdraži grlo, se pot v dihala samodejno zapre, zato ni bojazni, da bi voda prodrla v pljuča. Namesto da hlastate za zrakom in oteplate z rokami brez koristi in cilja, se umirite, upočasnite gibe rok in nog in obdržali se boste na površini vode.

Pretrgan je strah pred mišičnimi krči nog ali rok med plavanjem. Če krč že nastopi, naj vas to ne zbeha; mirno plavajte naprej in s premišljenimi in počasnimi gibi boleče noge ali roke boste krč pregnali. Usodni so lahko nasilni gibi in panika.

Mladim skakalcem v vodo, ki se ne prepričajo, če je voda dovolj globoka in dno brez ostrih predmetov, se kaj rado pripeti, da jih morajo drugi potegniti iz vode. Skok v plitko vodo lahko povzroči težke, tudi smrtne poškodbe glave in vratne hrbtenice. Včasih je še najlažji izhod težka invalidnost in invalidski voziček. Ob skokih v vodo so možne tudi poškodbe možganov z nezavestjo in posledične utopitve.

Tone Košir

## NESREČE

### TRČENJE NA LEVEM VOZNEM PASU

Britof — Na avtocesti Naklo—Ljubljana v bližini viadukta Kokrica se je v soboto, 17. avgusta, zgodila prometna nesreča, ker je voznik Marko Vovk, star 22 let, iz Grosupljega, zapeljal na drugo stran ceste. Tam je trčil v avto nemške registracije, ki ga je vozil 27-letni Holgar Keiser. V silovitem trčenju so deli Vovkovega avtomobilskega podvozja padli na cesto, nanje pa je zapeljal avto nemškega državljanja, Richarda Kalfassa. V nesreči je bila ranjena Vovkova sopotnica Branka Skubic, stara 17 let, iz Gosupljega. Škode na razbitinah je za 850 tisoč dinarjev.

### VERIGA TRČENJ

Radovljica — V soboto, 17. avgusta, se je na magistralni cesti blizu Radovljice dogodila prometna nesreča, v kateri je nastalo za milijon dinarjev škode. Zaradi prekratke varnostne razdalje med vožnjo je med Lescami in Radovljico veržno trčilo šest avtomobilov, pet nemške in eno francoske registracije. Trčenje je povzročil 18-letni voznik Andreas Renz, nemški državljan, z nenadnim zaviranjem. Sopotnik v enem od avtomobilov, Thomas Junke, je v trčenju utrpel lažje rane.

### TRČENJE NA BELEM POLJU: ŠTIRJE RANJENI

Belo polje — Trije laže, eden huje ranjen in za 820 tisočakov škode so posledice prometne nesreče, ki se je v soboto, 17. avgusta, dogodila na magistralni cesti med Jesenicami in Kranjsko goro. Do nesreče je prišlo, ker je avto Matthiasa Bocka, starega 19 let, državljan ZRN, zaradi nepriemerne hitrosti zaneslo na nasprotni vozni pas. Tam je Bockov avto trčil v vozilo Marjana Žvoklja, starega 34 let, z Jesenic, nato pa še v avto 56-letnega Jožefa Ceja, prav tako z Jesenic. V nesreči je bila huje ranje-

na 56-letna Vika Cej, laže pa voznika Bock in Cej ter 4-letni Luka Čučnik, sopotnik v Cejevem avtomobilu. Ranjence so odpeljali v jeseniško bolnišnico.

### IZZA KOMBIJA NA CESTO

Završnica — V nedeljo, 18. avgusta, se je v Završnici ponesrečila 13-letna Diana Davidovič iz Zirovnice. Izstopila je iz šolskega kombija in za njim prečkala cesto, ne da bi se dovolj prepričala, ali to lahko varno stori. Po cesti je pripeljal voznik osebnega avtomobila, 23-letni Dušan Zima iz Zirovnice, in deklico zadel. Z glavo je zadela v vetrobransko steklo. Huje ranjeno so odpeljali v jeseniško bolnišnico.

D. Ž.

## Našli utopljenca

Radovljica — V bazenu na radovljiškem kopališču so v četrtek, 15. avgusta, našli utopljenca. Bil je 26-letni Janez Kunčič iz Gorjuš.

## Smrt v Stenarju

V severni steni Stenarja nad dolino Vrat se je v soboto, 17. avgusta, smrtno ponesrečil Fabijan Furlan, star 18 let, iz Ajdovščine. S prijateljem sta plezala v smeri Zajeda spominov, ko se mu je pri vzpenjanju odkrušil oprimek in omahnil je 40 metrov v globino. Med padcem je izruval dva varovalna klina, na tretjem je obvisel mrtev, ker je med padanjem z glavo udarjal ob steno. Gorski reševalci iz Mojstrane so truplo s helikopterjem RSNZ spravili v dolino.

## Ponesrečencema pomagali v dolino

V četrtek, 15. avgusta, se je okoli 16. ure pri plezanju ponesrečil Vlac Valda, star 40 let, državljan ČSSR. Poškodovan se je, ko je prečkal greben med Oltarjem in Škrlatico. Čez noč je ostal na kraju nesreče. Dve uri zatem se je pri sestopu iz Razorja ponesrečila Margareta Lorber, stara 47 let, iz Celovca. Pri padcu si je ranila ramo. Prenočila je v Mihovem domu na Vršiču. Zjutraj pred šestimi so po oba ponesrečenca prišli gorski reševalci iz Mojstrane s helikopterjem RSNZ, ki ju je odpeljal v Aljažev dom v Vratih, od tam pa so ju prepeljali v jeseniško bolnišnico.

## Planinka si je zlomila nogo

35-letna Mirjana Škrbonja z Reke se je v soboto, 17. avgusta, odpravljala z Dobrče proti Prevali. Na strmini ji je spodrsnilo, padla je in si v gležnju zlomila nogo. Mimoidoči planinci so ponesrečenko prinesli v kločo na Prevali, od tam pa jo je deseterica gorskih reševalcev iz Radovljice prenesla v dolino Drage.

D. Ž.

## GORENJSKA NOČNA KRONIKA

### VNOVIČ: S SRPOM PO GLAVI

Zadnjič smo zapisali, da je kmetica z Drulovke s srpom udarila sosedo po glavi, ker naj bi kosil po njenem. Toda ni šlo za kmetico, le za vrtičkarico, ki se tako boji za svojo zaplato zemlje, da jo je pripravljena braniti kar z orožjem. Štirim drulovskim kmetom, ki so bili zaradi našega zapisa morebiti užaljeni, se opravičujemo, ker smo nasilnico pomotoma prišteli v njihove vrste.

### REŽE JI KRILA

Stanovalka iz Centra slepih v Škofji Loki se je pritožila, da v njeno sobo prihaja neki moški in ji na vse načine nagaja. Eden od načinov je dokaj nenavaden. V omari ji je razrezal vse obleke in zdaj ženska nima kaj obleči. Morda pa je bil prav to njegov namen?

### PODNAJEMNIŠKA RAZMERJA

Pravijo, da podnajemniška razmerja še vedno niso zakonsko urejena. Da to drži, sta zadnjič dokazali tudi stanodajalka in podnajemnica v Podlubniku. Slednja je lastnico stanovanja udarila z metlo po glavi. Nazadnje so nerazčiščena podnajemniška razmerja razjasnjevali na mizici.

### VEDRO VODE NA RAZGRAJAČE

Komaj odrasli kratkim hlačam se kranjski mladoletniki ponoči hrupno prevažajo s svojimi motornimi kolesi. Z odrezanimi izpušnimi cevmi in do kraja navitim plinom gredo stanovalcem Švabske vasi (ti so nas prosili za posredovanje) strašno na živce. Zadnjič jih je za kratek čas ustavilo dejanje enega od najbolj vnetih zagovornikov nočne reda in miru. Razgrajače je polil z vedrom vode. Čez tri dni so se predrzneži spet vrnili!

Mrak

Jeseniški hokejisti so pripravljani na sezono

# Vroči hokejski led nove sezone

Jeseniški hokejisti se vneto pripravljajo na novo hokejsko sezono, v kateri bodo odigrali po dve tekmi na teden — Vrnili so se trije domači hokejisti — Kranjska gora je oslabiljena

Jesenice — Jeseniški hokejisti se v dvorani v Podmežakli že vneto pripravljajo na novo hokejsko sezono. V ZR Nemčiji so odigrali dve tekmi, vendar so brez prejšnjega treninga obe izgubili. Igrali so — tako kot bodo tudi v prihodnje — s štirimi napadalnimi trojkami. Četrta prihaja iz Kranjske gore v sestavi Razinger-Smolej-Tišler.

Jeseniški hokejisti so v torek začeli z vadbo na domačem ledu, saj jih čaka start v pokalu Karavank in 18. septembra začetek letošnjega državnega prvenstva.

Prvo tekmo v pokalu Karavank bodo odigrali 24. avgusta v Beljaku s članom prve avstrijske lige, povratno srečanje pa bo na Jesenicah v torek, 27. avgusta. To bo na Jesenicah hkrati tudi otvoritev letošnje sezone, v kateri bodo državni prvaki poskušali ohraniti naslov ter ga braniti tudi v pokalu evropskih prvakov, ko se bodo v drugem kolu pomerili s prvacom Švice.

Pred novo hokejsko sezono smo se pogovarjali s trenerjem jeseniških hokejistov Romanom Smolejem.

»Kakšna sezona je pred vrati?«  
»Jeseniški hokejisti se zavedamo, da bo letošnja hokejska sezona dolga, z veliko tekmami, povprečno dve bosta na teden. Državno prvenstvo bo nedvomno bolj zanimivo kot minula leta; konkurenca bo močnejša, saj bodo tekmovala štiri enakovredna moštva: Olimpija, Partizan, Crvena zvezda in Jesenice. Razen tega po drugih moštvih načrtujejo tudi tuje okrepitve. Nas pa skrbijo predvsem dolga potovanja z avtobusi na tekme v Beograd ali v Sarajevo, saj so to potovanja izredno utrujajoča.«

»Kako ste se na sezono pripravljali

in kakšni so rezultati priprav?«

»V letošnji sezoni smo povečali število hokejistov prvega moštva, saj računamo na poškodbe, ki so nas precej »teple« v lanski sezoni. Teden dni smo bili na pripravah v Kranjski gori in ocenjujem jih kot zelo uspešne. Tudi drugače so se hokejisti vse poletje trdno pripravljali, saj se zavedajo napore sezone z močnimi domačimi in tujimi nasprotniki. Tudi moštvi Beljaka in KACA sta postali kvalitetni.

»Letos so se vrnili Šuvak, Tičar in Horvat. Zakaj?«

»To morajo povedati sami. Seveda raje vidim, da tuji igralci pridejo k nam, ko da oddidejo doma vzgojeni igralci. Mlade igralce, ki so se vrnili v domače moštvo, pa je najbrž bolj vodila želja, da bi igrali v kvalitetnem moštvu.«

»Imajo zato, ker igrajo pri državnih prvakih, več statusnih ugodnosti?«

»Vsekakor so v zveznem razredu, ni pa res, da bi imeli kaj več ugodnosti. Igralci dobijo po 20.000 hranarine na mesec za izgubljene kalorije, kar je sprejemljiva vsota, ki bi jo morali dobiti prav vsi jugoslovanski hokejisti. Za to si prizadevamo vsi klubi; kar pa se tiče nagrad, ki bi jih dobili igralci za morebitno osvojenost prvo mesto, pa je njihova vsota le nekaj nad slovenskim povprečjem. Lahko vam zagotovim, da pri hokeju nihče ne bo obogatelel.«

»Kakšno je moštvo Kranjske gore?«

»Kranjska gora je pred državnim prvenstvom precej oslabiljena. Čeprav imajo status prvoličja, so izključno amaterji in ne dobijo prav ničesar. Moti me, da sam kraj Kranj-



ska gora, vse turistično gospodarstvo, domala sploh ne ve, da dokaj kvalitetno hokejsko moštvo nosi ime kraja, za to pa ne dobi nobene moralne, kaj šele materialne podpore. Zato ni čudno, da so nekateri že začeli razmišljati, da bi se hokejsko moštvo Kranjske gore preimenovalo.«

»Pričakujemo lahko zanimivo prvenstvo...«

»Vsekakor. Letos bo zanesljivo nekaj »izgubljenih« tekem, kar pravzaprav ni nobena katastrofa, čeprav so nekateri privrženci hokeja takoj obupani, če izgubimo tekmo z Olimpijo. V tem sistemu tekmovalj, posebej v super finalu, se lahko zgodi tudi to, da boljše moštvo nesrečno izgubi tekmo in obnem tudi finale.«

»Ali se v drugih jugoslovanskih moštvih napovedujejo nakupi tujih igralcev?«

»Olimpija bo vstopila v sezono z dokaj pomlajanim moštvom. Ne vem, ali bodo res kupili kaj tujih igralcev. Crvena zvezda je precej oslabiljena, zato bi nakup treh igralcev pravzaprav izenačil njihove možnosti z našimi. Vsekakor pa velja, da klub, iz katerega odhaja igralec, pri nas ne dobi nobene odškodnine.«

»Kdo je pokrovitelj Hokejskega kluba Jesenice?«

»Če bo delavski svet Železarne Jesenice, ki vsa leta znatno podpira hokej, 20. avgusta na seji sprejel pokroviteljstvo, potem bomo zelo veseli. Železarna je kolektiv, ki nam je vedno pomagal in omogočil načrtno delo.«

D. Sedej

Namizni tenis

# Priprave naših najboljših so končane

Kranj — Naša ženska in moška državna reprezentanca sta v nedeljo zaključili štirinajstdnevne priprave pred začetkom sezone. Vabilu na priprave so se odzvali vsi najboljši: Batinčeva, Perkućinova, Fazličeva, Reflova, Vesna in Andreja Ojsteršek, Šurbek, Kalinič, Lupulescu, Primorac, Karlovič, Marn in Jamšek. Zaradi obveznosti v Nemčiji je izostal le Bela Mesaroš. Na treningu je sodelovala še perspektivna skupina mladih igralcev, med njimi naša Polona Frelih. Trening so okrepili tudi Jože Urh iz ljubljanske Olimpije, naš bivši igralec Milivoj Karakašević in igralci kluba Volkencourt iz Holandije.

S pripravami, ki so potekale v športni dvorani na Planini, sta Bela Sel in Dušan Osmanagić, zvezna trenerja moške in ženske reprezentance, zadovoljna. Za trening so namreč imeli igralci in igralke zagotovljene vse pogoje.

Sezono bodo pričeli 7. in 8. septembra v Rogatici pri Sarajevu, kjer bo turnir republik. Nato pa jih že čakajo prva mednarodna tekmovanja: pokal Viktorja Barna v Helsinkih od 13. do 15. septembra, 1. kolo evropske lige v Holandiji in bolgarsko prvenstvo od 3. do 6. oktobra.

T. B.



Zvezni trener in kapetan moške državne reprezentance Dušan Osmanagić je bil z uspehom priprav v Kranju zelo zadovoljen, saj so bili v športni dvorani na Planini zagotovljeni vsi pogoji za trening. Od leve proti desni: Janez Teran, Janez Stare in Dušan Osmanagić v pogovoru pred zadnjim treningom.

Poleg moške in ženske državne reprezentance se je priprav v Kranju udeležila tudi perspektivna skupina mladih igralcev, med njimi naša Polona Frelih.



V športni dvorani na Planini so bili zagotovljeni vsi pogoji za uspešen trening ženske in moške državne reprezentance. — Foto: F. Perdan



Polona Frelih in Jasna Fazličić sta na nedavno končanem evropskem mladinskem prvenstvu v Haagu na Nizozemskem ekipno zasedli 2. mesto, udeležili pa sta se tudi priprav v Kranju. — Foto: F. Perdan

VN Avstrije v formuli 1 od 16. do 18. avgusta

# Zmaga Prosta na Österreichringu

Alan Prost (mclaren TAG turbo) je na 23. VN Avstrije dosegel svojo dvajseto GP zmago — Domačin Niki Lauda, ki se je odločil, da naslednje leto ne bo več dirkal, je odstopil — Dirko si je ogledalo več kot 100.000 gledalcev

Zeltweg, 18. avgusta — Na petkovem uradnem treningu sta si najboljša startna položaja privozila oba dirkača McLarena, Prost pa je bil za skoraj celo sekundo hitrejši od Laude. Prost je v svojem najhitrejšem krogu dosegel povprečno hitrost 250.219 km/h, tako da je Silverstone ostala najhitrejša GP steza na svetu. S šestim najhitrejšim časom je prijetno presenetil Teo Fabi (toleman hart), medtem ko je mladi in perspektivni Brazilček Ayrton Senna (lotus renault) razočaral z desetim časom.

V soboto je najpomembnejša odločitev padla že pred treningom. Točno ob deveti uri je domačin Niki Lauda na tiskovni konferenci uradno izjavil, da naslednje leto ne bo več nastopal na dirkah formule 1 in da se bo spet v celoti posvetil svojemu letalskemu podjetju Lauda-Air. Na popoldanskem uradnem treningu se ni zgodilo nič posebnega, saj je takoj po začetku treninga začelo deževati, tako da nekateri tekmovalci sploh niso trenirali. Nekaj minut suhe proge pa je najbolje izkoristil Nigel Mansell (williams honda), ki se je prebil na drugo mesto in tako potisnil Laudo na tretje mesto v drugo štartno vrsto skupaj z Rosbergom (wil-

liams honda). Piquet (brabham BMW) je dosegel peti čas, de Angelis (lotus renault) sedmi, Alboretto (ferrari) deveti in Senna šele štirinajsti čas.

Močan dež, ki je padal vso noč s sobote na nedeljo, je v nedeljo zjutraj na srečo prenehal, kmalu pa se je izza oblakov prikazalo tudi sonce. Kot je na Österreichringu že v navadi, tudi letos prvi štart ni uspel, saj so se takoj po štartu zaleteli Alboretto, Fabi in Berger, nekoliko pa je svoj bolid poškodoval tudi de Angelis. Ker so poškodovani bolidi zaprli progno, so morali organizatorji dirko prekiniti, vsi tekmovalci (nekateri z rezervnimi avtomobili) pa so ponovno štartali čez 45 minut. V ponovljenem štartu je najbolje potegnil Prost, sledili pa so Lauda, Rosberg, Piquet, Mansell in de Angelis. Ko je moral Prost v boks zaradi menjave gum, je vodstvo prevzel Lauda in vodil vse do 36 kroga, tedaj pa je moral zaradi okvare na motorju odstopiti. Kljub postanku v boks je po Laudovem odstopu Prost ponovno prevzel vodstvo in ga je zanesljivo obdržal do konca dirke. To je bila Prostova že jubilejna 20. GP zmaga in morda ena izmed najpomembnejših v njegovem prizadevanju, da bi letos končno osvojil naslov sve-



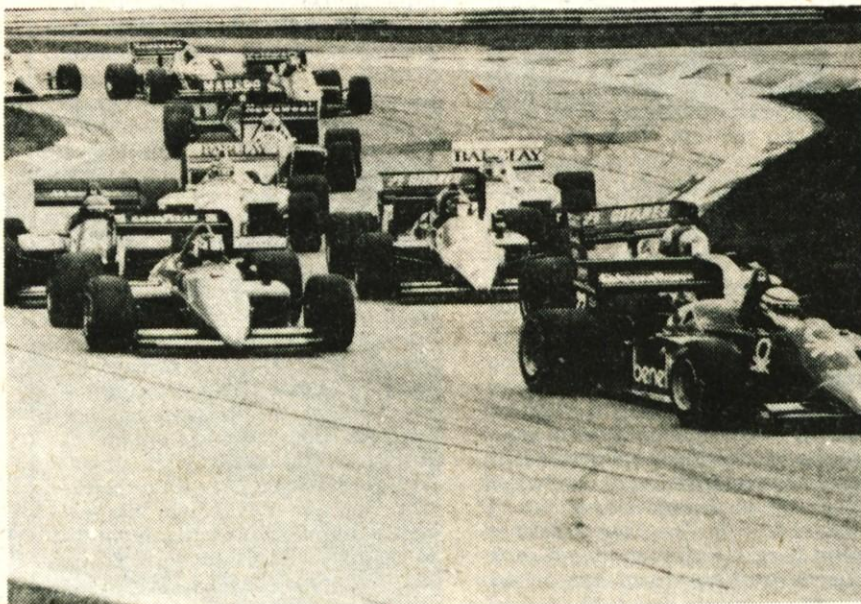
Zmagovalec VN Avstrije Alan Prost.

tovnega prvaka, ki mu je že tri sezone zapored ušel iz rok-vedno na zadnji dirki v sezoni. Z odlično vožnjo se je na drugo mesto uvrstil Senna, Alboretto je s tretjim mestom razočaral veliko število italijanskih navijačev, četrti je bil drugi voznik Ferrarija Šved Stefan Johansson. V točkovanju za svetovno prvenstvo sta se Prost in Alboretto izenačila na prvem mestu s 50 točkami, tretji je de Angelis z 28, četrti Johansson z 19, peti Rosberg z 18 in šesti Senna s 15 točkami. Do konca prvenstva je še šest dirk.

Tekst in foto: Franci Perdan



Brazilček Ayrton Senna (lotus) je letos prvič vozil na Österreichringu in je zasedel odlično drugo mesto.



Takoj po štartu je v šikani vedno gneča.

UGODNO — UGODNO — UGODNO

UGODNO — UGODNO — UGODNO

MURKA vam v svoji poslovalnici Železnina nudi več vrst kvalitetnega hrastovega parketa.

Pričakuje vas MURKA ŽELEZNINA LESCE

**murka**

UGODNO — UGODNO — UGODNO



# PLANIKA

Cenjene stranke obveščamo, da smo našo prodajalno v Radovljici 19. avgusta 1985 preselili v nove prodajne prostore v Cankarjevo ulico št. 82 (ob Ljubljanski banki).



## Tomo ČESEN JALUNG KANG peta gora na svetu



10

Imava mirno noč. Šotor je tako majhen, da ne moreva narediti nobene stvari, da pri tem ne bi dregnila drugega. Potem se z menoj začne težave. Sredi noči se zbudim z občutkom, da bom zdaj zdaj bruhal. Planem čez Čito in ravno zadnji trenutek mi uspe odpreti vrata najine hišice. Potlej do jutra skoraj ne zatistem očesa. Čita je na veliki dan popolnoma pripravljen, zraven pa vliiva voljo in moči še meni. Pri zajtrku spet bruhanje tekočina iz mene. Z največjo muko obuvam čevlje. Šotor čisto odpreva, v notranjosti že zmanjkuje kisika. Čita me čaka zunaj in ko se po vseh štirih še sam spravim iz najine luknje, se mi zdi, da se Jalung Kang že zdaj poslavlja od mene. V glavi se mi vrti in enkrat je ozebnik, ki pelje proti vrhu, čisto položen, drugič spet odvrtno strm. V takem stanju ne morem niti sestopiti. Čita me znova vzpodbuja in ko vzamem kisik, se mi stanje

set korakov, pa počitek, pa spet in spet, v neskončnost. Res, sliši se neverjetno, a je vendarle tako. Na grebenu vidiva, da po tej strani ne bo šlo. Greva na južno in prečiva proti desni. Višina je dobrih 8400 m, ura je že več kot dvanajst, plezanje ni pretežavno, skale pa so krušljive in še s snegom so pokrite. Vrha ne vidiva in težko oceniva, kje sva. Sem za Čito, ki se že pogovarja s Toneom v bazi. Ne izgleda dobro. Opisuje najin položaj in po slikah v bazi približno ugotovijo, kje sva. Tone naju spodbuja in pravi, da do vrha ne more biti več daleč. Midva pa sva sredi krušljivih skal in sipkega snega in ga sploh še ne vidiva. Splezam še kakih deset metrov navzgor in končno, vrh se pokaže. Izgleda tako blizu, da bi kar skočil nanj, ampak to je samo občutek. Čita sedi pri meni in nemo gledava vrh, ki se nama vse bolj odmika. Toliko garanja in hrepenenja, ali naj sedaj obrneva? Odločiti se morava hitro, časa nimava na pretek. In potem, odločitev je jasna. Greva! Strmina ni huda, edina ovira je malo kisika. Po uri in pol nečloveškega napreznja sva smešnih pet metrov pod vrhom. Ustavim se v globokem snegu in počakam Čito, da pride do mene. Gledava si v oči in sedaj veva: Jalung Kang je naš. Rečem mu še:

»Pojdi prvi.« Pa ni hotel. Ob 16 uri in 25 minut sva stala na koncu. Na koncu tistega, zaradi česar smo prišli sem, v ta svet ledu, v svet, ki ne občuti, da na njem živijo ljudje, ki skušajo pomakniti mejo nedosegljivega vsaj za malenkost naprej. Krepko si stisneva roki. Potem Čita sporoči v bazo: »Tone, javljava se z vrha Jalung Kanga.« V sprejemniku se zasliši veselje onih v bazi, po vrsti se oglašajo tudi ostali fantje po taborih. Posamezni sunki vetra so precej močni, pa raje klečiva. Tu sva tudi za vse ostale fante, vsi so po svoje pripomogli, da sedaj z višine 8505 metrov gledava na svet. Južna in zahodna stran sta v oblakih, le Kanč na vzhodni, nedaleč proč, si je nadel obleko rdeče barve. Kisikovo bombo zasadi na vrh. Toda, to so vedeli tudi vsi ostali, stvar za naju še zdaleč ni gotova. Zdaj sva na pol poti. Dobrih deset ur plezanja nad 8000 metri sva potrebovala do vrha. Koncentracija ne sme spričo uspeha prav nič popustiti, treba je zbrati še zadnje delčke moči in volje. Treba je navzdol, v življenje, kajti tu zgoraj ga za človeka ni. Malo pred peto popoldan sporočiva, da se vračava. Vedela sva, da ne smeva izgubiti niti minute. Pravzaprav šele zdaj razumem, kaj vse so fantje doživljali, ko so vse do naslednjega dopoldneva zaman čakali na najin glas.

(prihodnjič nadaljevanje in konec)



Na vrhu Jalung Kanga: Borut Bergant in Tomo Česen



Barbara Mulej, Goranka Žnidar, Boštjan Mulej, Marko Kavčič, Klemen Pisk in Dunja Jezeršek iz Kranja so svojo igro dokazali, da v Kranju nadarjenih mladih tekmovalcev ne manjka. Foto: F. Perdan



S svojo igro sta navdušila tudi Barbara in Boštjan Mulej iz Kranja. 11-letna Barbara je že zmagala v Subotici in Borovu, v Zagrebu pa je bila druga. Leto dni mlajši Boštjan pa se je v Subotici in Zagrebu uvrstil med osem najboljših. Foto: F. Perdan

## Mladi tenisači v Kranju

Kranj — Karavana mladih teniških igralcev se je ustavila v Kranju, kjer je TK Triglav organiziral zaključno tekmovalje pionir in pionirjev do 12. leta. Tekmovanje je potekalo v soboto, nedeljo in ponedeljek, udeležilo pa se ga je preko 80 pionirjev in 25 pionirk iz več kot petindvajset klubov iz cele Jugoslavije. Tekmovalci so svoje znanje pokazali že v Subotici, Borovu in Zagrebu. Šestnajst najboljših pa se bo 16. septembra pomerilo na tekmovalju v Splitu. (tb) Foto: F. Perdan

## Tenis Milan Nadišar najboljši

Križe — Teniška sekcija TVD Partizana iz Križ je v počastitev tržiškega občinskega praznika pripravila ob novih igriščih pri osnovni šoli teniški turnir moških, na katerem je sodelovalo 20 igralcev. Zmagal je Milan Nadišar. Sledijo Štefan Jakšič, Jure Janškovec in Marjan Dolžan.

Tenisači so pripravili še dvoboj med Golnikom in Križami. Zmagali so Križani s 3:2.

J. Kikel

## Zavarovalna skupnost Triglav

Gorenjska območna skupnost Kranj

Odbor za medsebojna delovna razmerja pri Delovni skupnosti ZAVAROVALNE SKUPNOSTI TRIGLAV, Gorenjska območna skupnost Kranj objavlja naslednja prosta dela in naloge:

1. CENITEV AVTOMOBILSKIH ŠKOD
2. ZBIRANJE PONUDB ZA SKLENITEV ŽIVLJENJSKIH ZAVAROVANJ IN INKASIRANJE PREMIJ v zastopu — ŠENČUR
3. ORGANIZACIJA IN PROGRAMIRANJE RAČUNALNIŠKE OBDELAVE PODATKOV (za dobo enega leta)

Za opravljanje navedenih del in nalog morajo delavci izpolnjevati poleg splošnih pogojev še naslednje posebne pogoje:

- pod 1.: — da imajo višjo strokovno izobrazbo strojne smeri,  
— da imajo 4 leta delovnih izkušenj;
- pod 2.: — da imajo popolno srednjo šolo oziroma poklicno šolo  
— da imajo 2 leti delovnih izkušenj;
- pod 3.: — da imajo visoko oziroma višjo strokovno izobrazbo organizacijske računalniške smeri,  
— pasivno znanje angleškega jezika,  
— da imajo 3 leta delovnih izkušenj.

Delovno razmerje bo sklenjeno s polnim delovnim časom za nedoločen čas s poskusnim delom; pod 1. do 90 dni, pod 2. do 60 dni, pod 3. za določen čas brez poskusnega dela.

Kandidati naj svoje prošnje naslovijo na naslov: Zavarovalna skupnost Triglav, Gorenjska območna skupnost Kranj, Oldhamska c. 2, Sektor za samoupravno organiziranost in kadre.

K prošnji je treba priložiti zadnje šolsko spričevalo in kratek življenjepis s točno navedbo dosedanje zaposlitve.

Rok za oddajo prošnje poteče 15. dan po objavi. O izbiri kandidatov bodo kandidati obveščeni najkasneje v 30 dneh po izteku objavnega roka.



Gozdno gospodarstvo Bled, n. sol. o.  
Delovna skupnost skupnih služb  
Bled, Ljubljanska c. 19

Delavski svet delovne skupnosti skupnih služb razpisuje prosta dela in naloge

### VODENJE SPLOŠNO KADROVSKEGA SEKTORJA

Poleg splošnih pogojev, določenih z zakoni, samoupravnimi sporazumi in družbenimi dogovori, morajo kandidati izpolnjevati še naslednje posebne pogoje:

- da imajo visoko izobrazbo organizacijske smeri,
- da imajo najmanj 4 leta ustreznih delovnih izkušenj,
- da s svojim delom izpričujejo svojo opredeljenost za socializem, ustvarjalno razvijajo socialistične samoupravne družbenoekonomske odnose ter da v svojem delovnem in življenjskem okolju uživajo ugled in zaupanje.

Izbrani kandidat bo imenovan za 4 leta. Kandidati naj pošljejo prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev v 8 dneh od objave na naslov: Gozdno gospodarstvo Bled, Delovna skupnost skupnih služb, 64260 Bled, Ljubljanska c. 19.

Prijavljene kandidate bomo o izbiri obvestili najkasneje v 15 dneh po izbiri.



ISKRA KIBERNETIKA  
Industrija merilno-regulacijske in stikalne tehnike  
KRANJ, n. sol. o.

Komisija za delovna razmerja TOZD TOVARNA MECHANIZMOV LIPNICA

### razpisuje

prosta dela oz. naloge delavca s posebnimi pooblastili in odgovornostmi

### VODJE VZDRŽEVANJA IN POMOŽNE ORODJARNE

Kandidati morajo poleg splošnih pogojev izpolnjevati še naslednje pogoje:

- visokošolska ali višješolska izobrazba strojne smeri,
- 5-letne delovne izkušnje,
- znanje tujega jezika,
- pogoje, ki jih za delavce s posebnimi pooblastili in odgovornostmi določa družbeni dogovor o uresničevanju kadrovske politike v občini Radovljica.

Mandatna doba za razpisana dela je 4 leta.

Kandidati naj pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev in kratkim opisom dosedanjih delovnih izkušenj pošljejo v 15 dneh po objavi razpisa na naslov: ISKRA KIBERNETIKA, TOZD Mehanizmi, Lipnica 8, 64245 Kropa.

Kandidati bodo o izbiri obveščeni v 60 dneh po končanem roku za zbiranje prijav.

Komisija za delovna razmerja  
OSNOVNE ŠOLE LUCIJAN SELJAK KRANJ

razpisuje in objavlja prosta dela in naloge

- UČITELJA MATEMATIKE
- Pogoj: PU ali P
- 2 SNAŽILK na centralni šoli,
- SNAŽILKE na DE Orehek,
- VARUHINJE v VVO Mavčiče — za določen čas (nadomeščanje delavke, ki je na porodniškem dopustu.)

Nastop dela 1. septembra 1985.

Razpis velja do zasedbe delovnih mest.

SAMOPOSTREŽNA RESTAVRACIJA KRANJ, STRITARJEVA 5

razpisuje prosta dela in naloge

- KV natakarka/ice

Pogoji: KV natakarka in 3 leta delovnih izkušenj.

Pisne prijave sprejemamo 8 dni po objavi na gornji naslov.



DELFIN  
vam nudi bogato izbiro

SVEŽIH IN ZAMRZNJENIH RIB

## GORENJC

IMOS

Splošno gradbeno podjetje Gorenjc iz Radovljice

vabi k sodelovanju za nedoločen čas

KVALIFICIRANEGA AVTOMEHANIKA in KVALIFICIRANEGA STROJNIKA težke gradbene mehanizacije

Pogoji za zasedbo so:

- pod 1. — poklicna šola avtomehanske stroke in dve leti izkušenj;
- pod 2. — poklicna šola za težko gradbeno mehanizacijo in dve leti izkušenj.

Za prosta dela in naloge KV strojnika lahko kandidirajo tudi kandidati s pridobljeno kvalifikacijo vzdrževalca — ključavničar, s tem, da bo izbranemu kandidatu omogočena dokvalifikacija za upravljanje težke gradbene mehanizacije.

Prijave z ustreznimi dokazili naj kandidati pošljejo v 8 dneh od dneva objave na naslov: IMO SGP Gorenjc, Radovljica, Ljubljanska c. 11.

Planinsko društvo in Kompas hoteli Kranja gora

predvidevata otvoritev Koče na Gozdu konec meseca oktobra. V obnovljeni koči bodo prosta dela in naloge

UPRAVNIKA IN KUCHARICE

Če se zanimate za tako zaposlitev, vas vabimo na neobvezen razgovor v tajništvo hotela Kompas Kranjska gora. Prednost imajo zakonski pari — ljubitelji naših lepih gora.

Komisija za delovna razmerja HOTEL GRAJSKI DVOR RADOVLJICA

objavlja prosta dela in naloge

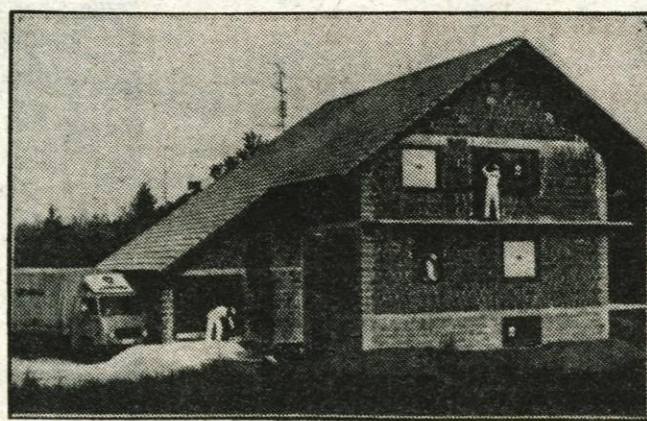
RECEPTORJA

- Pogoji: — srednješolska izobrazba,  
— 2 leti delovnih izkušenj,  
— znanje dveh tujih jezikov.

Kandidati naj svoje prijave z dokazili pošljejo na naslov: Hotel Grajski dvor, Radovljica, Kranjska 2, v 8 dneh po objavi. Obvestilo o izbiri kandidata bodo prijavljeni prejeli v 15 dneh po sklepu komisije za delovna razmerja.

## STAVBNO POHIŠTVO

vezana okna — zasteklena  
okna s termoizolacijskim steklom  
notranja vrata z montažnimi podboji, furnirana in lakirana  
vhodna vrata s stranskimi svetlobami  
garažna vrata  
senčila: rolete  
polkna s nepremičnimi in gibljivimi lamelami  
alu-žaluzije  
stenske in stropne obloge iz bora in smreke  
debeline 10—22 mm



BREZPLAČEN PREVOZ DO 100 km  
FRANKO MONTIRANO  
KONKURENČNE CENE  
TRADICIONALNO DOBRA KVALITETA  
GARANCIJA 2 LETI  
PONUDBA NA ENEM MESTU

TO JE JELOVICA



JELOVICA

lesna industrija, Škofja Loka, Kidričeva 58



SCT TOZD ELIM JESENICE,

komisija za delovna razmerja objavlja prosta dela in naloge:

1. STROJNI TEHNIK (več delavcev) za izvajanje specializiranih proizvodnih programov  
Pogoji: dokončana V. stopnja strojno tehniške smeri, zaželeno so delovne izkušnje.
2. INŠTALATER (več delavcev)  
Pogoji: kvalificirani monter ogrevalnih naprav ali vodovodni instalater, zaželeno so delovne izkušnje, dvomesečno poskusno delo.

Ob stimulatvinih dohodkih nudimo možnosti strokovnega izpopolnjevanja. Delovno razmerje bomo sklenili za nedoločen čas.

Kandidati naj pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljejo v 15 dneh na naslov: DO SCT TOZD Elim Jesenice, Hrušica 72. c. Natančnejše informacije lahko dobite po telefonu, štev. 064/82-181.



SGP TEHNIK ŠKOFJA LOKA STARA CESTA 2

SGP Tehnik Škofja Loka  
TOZD Gradbeništvo

ponovno objavlja proste delovne naloge za nedoločen čas:

KV ŽERJAVIST

Pogoji: — KV žerjavist vrtiljivih stolpnih žerjavov ali KV delavec strojne ali elektro smeri (lahko začetnik) in pripravljenost za obiskovanje enomesečnega ustreznega tečaja.

KV KLEPAR

Pogoji: — KV klepar in 1 leto delovnih izkušenj.

Nudimo stimulatvini osebni dohodek. Nastop dela je možen takoj. Za vsa dela in naloge je določeno dvomesečno poskusno delo.

Pisne prijave z dokazili o izobrazbi sprejemamo 8 dni po objavi. Druge morebitne informacije lahko dobite kandidati osebno ali po telefonu 064/80-371 — kadrovska služba.





Tudi na živinorejskem balu ni manjkalo suhe robe. — Zanimivo je bilo opazovati, kako se hitro in kvalitetno ostrže ovca. Foto: D. Sedej

## V dolini Završnice veselo in po domače

Tradicionalni živinorejski bal v dolini Završnice privabil številne obiskovalce od blizu in daleč — Privlačna kmečka opravila

Završnica — Dolina Završnice je minulo nedeljo dopoldne nudila kaj žalostno podobo, saj ni in ni nehala deževati. Prizadevni organizatorji, člani Turističnega društva Žirovnica, so že skoraj obupali; niso vedeli, če bodo lahko organizirali tradicionalni živinorejski bal. Vreme pa se je izboljšalo in s prireditvijo, ki privabi vsako leto več obiskovalcev, so lahko začeli.

Žirovniški organizatorji sleherni leto pripravijo bogat in zanimiv

program. Nastopajo znane folklorne skupine in ansambli, na stojnicah ne manjka lesenih izdelkov, še vedno pa ostajajo najbolj zanimiva domača opravila, ki jih mladi ne poznajo več.

Na prireditveni prostor so prišle majerice, ki so pokazale, kako se pomolze krava ali koza; spretni tesarji so mimogrede napravili dolgo leseno lestev; podkovali so konja, predli volno in ostrigli ovce.

Prireditve so popestrili Veseli planšarji, veliko se je jedlo in pilo. Najbolj je šla v slast domača hrana, ki je očitno še vedno cenjena. Živinorejski bal so si ogledali številni obiskovalci. Tudi prejšnji večer, ko je bila v dolini Završnice Kresna noč, jih je bilo veliko. Še več pa bi jih nedvomno bilo, ko bi se že zjutraj napovedalo lepo vreme, tako pa so jutranje plohe marsikomu spremenile načrte.

Organizatorjem je treba priznati, da znajo prireditveni prostor navdse lepo okrasiti in da je dolina Završnice odlični kraj za organizacijo takih ali podobnih prireditev. Nedvomno bi bila lahko še bolj izkoriščena in obiskana, ko bi v tem lepem kraju pripravili več podobnih prireditev. Očitno je, da jih ljudje še vedno — ali vedno bolj — radi obiskujejo, se pozabavajo in se srečujejo. D. Sedej



Krava je mirno prenašala, ko so jo pred radovednimi gledalci na roko pomolzili.



Mimogrede je spretni tesar napravil dolgo kmečko lestev, ki pride prav pri sleherni domačiji.



Na Kredarici so lačni in žejni — Obisk Triglava in Kredarice je v tem mesecu izredn, zato mora biti oskrba redna. Na Kredarico dovažajo hrano helikopter RSNZ iz Mojstrane, v dolino pa pripelje embalažo. Tokrat so na Kredarico prepeljali tudi več gradbenega materiala za izolacijo. Najprej — zaradi teže goriva — vozi helikopter nekoliko lažje tovore, nato pa prepelje ob vsaki vožnji več. Foto: D. Sedej

## Tabor pihalnih orkestrrov

V Novem mestu se je včeraj začel sedmi tabor Združenja pihalnih orkestrrov Slovenije, ki bo v prostorih srednje šole Boris Kidrič trajal do 25. avgusta. Tabor je vsakoletna osrednja izobraževalna akcija združenja, letos pa prvič deluje tudi slovenski mladinski pihalni orkester, ki ga sestavljajo mladi glasbeniki, člani pihalnih orkestrrov iz Slovenije in zamejstva. Pod vodstvom dirigenta Jožeta Hriberška in ob pomoči asistentov Alojza Zupana (pihala), Jožeta Žitnika (trobila) in Josipa Mihečiča (tolkala) bodo pripravili obsežen koncertni program. Izvedli ga bodo na koncertih v Novem mestu in Dolenjskih Toplicah ter posneli za ljubljanski radio.

Drugi sklop predstavlja redni seminar za dirigente pihalnih orkestrrov, kjer se teoretično in praktično ukvarjajo z vprašanji metodike vodenja pihalnega orkestra, obnavljajo in dopolnjujejo znanje glasbeno teoretičnih predmetov. Seminar vodi Tomaz Faganel in Ervin Hartman.

Poleg tega deluje še demonstratorski orkester, sestavljen na podoben način kot osrednja instrumentalna

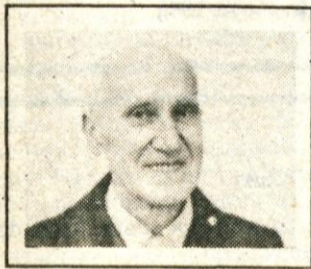
skupina tabora, ki pa ni le delovno telo tečaja za dirigente, temveč tudi samostojen seminar instrumentalne oziroma orkesterne igre.

## Končana naša nagradna igra

1. nagrado, polurni polet z aerotaksijem ALC Lesce, je dobil Matjaž Erjavec iz Senčurja, Rožna 33.
  2. nagrado, udeležbo na tradicionalnem Glasovem izletu z vlakom, je dobil Stojče Apostolov, Hotel Jelen, Kranj.
  3. nagrado, stalno vstopnico za drsališče v sezoni 85/86, je dobila Mateja Slatnar, Kranj, Oprešnikova 23.
  4. nagrado, stalno vstopnico za sejemske prireditve v letu 1986, je dobila Boža Kirin, Radovljica, Cankarjeva 12.
- Nagrajence bomo obvestili po pošti!

Tone Andrejčič — Čika Tonči

## TRANSVERZALE



Dobro je imeti Pregledno karto občine Sevnica z označeno Sevnško potjo. Dnevnik (tipkopis) in značka. Upravitelj je PD Sevnica-Krško, 68290 Sevnica.

22. Pot prijateljstva Snežnik — Snežnik — Vezna planinska pot s 6 kontrolnimi točkami, obhod 2 dni (12 ur). Knafelčeve markacije z dodano črko S. V SR Hrvatski so tri kontrolne točke. K 12 uram je treba pristiati še čas za 19 km gozdne ceste od Ilirske Bistrice do Doma na Sviščakih in še poldruge uro na vrh Snežnika. Tudi od Snežnika oz. Planinskega doma Moša Albahari je uro hoda do Doma na Platku, od tu pa vodi pot na Rijeku. Opis poti, dnevnik (prospekt), značka.

23. Solčavska planinska pot po gorah okoli Solčave — Točkovna planinska pot s 13 obveznimi in 4 neobveznimi kontrolnimi točkami. Obhod 7 dni, Knafelčeve markacije. Neobvezna kontrolna točka Mrzla gora (2202 m) je pri dostopu z Mrzlega do la (Okrešlja) samo delno zavarovana, skozi Matkov kot pa je markiranje in zavarovanje pomanjkljivo. Za pot na Olševo (1929 m), kjer je mejni pas, ni potrebno dovoljenje, treba se je le javiti pri karavli poleg Koče na Podolševi. Upravitelj je PD Solčava, 63335 Solčava. Dnevnik (razglednica) in značka.

24. Kranjski vrhovi — Točkovna planinska pot s 25 kontrolnimi točkami, obhod 10 dni, Knafelčeve markacije. Upravitelj je ZTK organizacij Ljubljana Šiška, Celovška 25, 61000 Ljubljana. Kontrolni karton, od lani še vodič in značka (za en obhod bronasta, za dva srebrna, za tri obhode dobi pohodnik zlato značko).

25. Kurirska pota Dolomitov — Vezna planinska pot s 6 kontrolnimi točkami, obhod 1 do 2 dni, Knafelčeve markacije. Pot vodi po drugih veznih poteh: Ljubljana — Rijeka, Loška pot, Ljubljanska mladinska itd. Obhod je sicer predviden samo za mesec maj, vendar pa je žige mogoče dobiti kadarkoli. Upravitelj je PD Medvode in TD Partizan Medvode, 61215 Medvode. Dnevnik (karton) in značka.

26. Bohinjska planinska pot — Ima planinski in plezalni del, za oba pa je isti dnevnik. Planinski del je vezna planinska pot s 30 kontrolnimi točkami, obhod 10 dni, Knafelčeve markacije. Plezalni del pa je točkovna planinska pot s 7 kontrolnimi točkami, obhod je 6 dni, brezpotje. Podatki za plezalni del so v Pregledu plezalnih poti pod št. 2. Na vrhovih plezalnega dela poti so predvideni posebni kovinski žigi, zabetonirani v skalo. Ker pa jih še ni, služijo kot dokaz obhoda osebne fotografije na kontrolni točki. Upravitelj je PD Boh. Bistrica, 64264 Boh. Bistrica.

27. Planinska Trimpot — (Radeče) — Krožna planinska pot s Knafelčevimi markacijami. Odsek Brunk — ena kontrolna točka, odsek Čimerno — ena kontrolna točka, obakrat po 2—3 ure. Pot na Čimerno se imenuje tudi Martinčičeva pot — v spomin na delavca papirnice, ki je več kot 30 let hodil po tej strmi poti na delo v tovarno. Upravitelj je PD Radeče, Tovarna papirja Radeče, 61433 Radeče. Dnevnik (karton) ima skico poti, diploma.

28. Notranjska planinska pot — Krožna planinska pot s 18 kontrolnimi točkami, obhod 8 dni, Knafelčeve markacije. Upravitelj je ZTK organizacij Ljubljana Šiška, Celovška 25, 61000 Ljubljana. Kontrolni karton, od lani še vodič in značka (za en obhod bronasta, za dva srebrna, za tri obhode dobi pohodnik zlato značko).

29. Pohodna transversala spominov občine Ljubljana Šiška 1979 — Vezna planinska pot s 10 kontrolnimi točkami, obhod 2—3 dni, Knafelčeve markacije. Upravitelj je ZTK organizacij Ljubljana Šiška, Celovška 25, 61000 Ljubljana. Kontrolni karton, od lani še vodič in značka (za en obhod bronasta, za dva srebrna, za tri obhode dobi pohodnik zlato značko).

(se nadaljuje)

## Ločani so zabavali Ločane

V petek zvečer so Ločani pripravili Ločanom, in tudi tistim, ki to niso, prijetno prireditve. Turistično društvo Škofja Loka je skupaj s taborniki Odreda svobodni Kamnitnik s pomočjo zabavno-glasbenega kviza predstavilo Loko, njeno zgodovino, znamenitosti, umetnike, cehovstvo in obrt. Med seboj so se pomerili Lontrški orli in Placarji sokoli. Prebivalci Spodnjega trga — Lontrka in vzhodnega dela Loke so s prebivalci Zgornjega trga — Placarji — in tistimi, ki živijo v zahodnem delu mesta, tradicionalni tekme. Na petkovi prireditvi so to tekmovalno izkoristili na zabaven način. Člani obeh ekip so pokazali borbenost in pripadnost svojem delu Loke, vendar so se ob prisegi izrekli za pošten boj in tega so se tudi držali! Tako eno kot drugo ekipo in tudi častno razsodišče so sestavljali ljudje, ki se na tak ali drugačen način pojavljajo v loškem javnem življenju.

Častno razsodišče se je na prizorišču kviza v središču tisočletne Loke pripeljalo s kočijo, na kateri je bila tudi maskota prireditve, zamor-



Častno razsodišče tekmovalcev — Janez Tušek, Aki Vidmar-Košena in Berčič niso imeli lahkega dela, kajti ekipi sta bili zelo izenačeni, težko je bilo določiti, kdo je boljši.

ček, ki ga imajo tudi v loškem mestnem grbu.

Prva naloga, ki sta jo ekipi dobili, je bilo kuhanje domače jedi v kotličku nad odprtim ognjem. Skuhano je ocenila žirija, ki jo je sestavljala publika in znani kuhar Pavle Hafner.

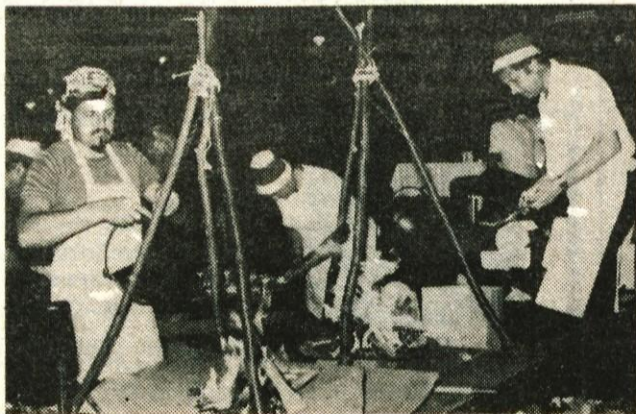
Tekmovalni ekipi sta se preizkusili tudi v poznavanju zgodovine njihovega kraja, njegovih umetnikov, njihovih del ter obrtništva. Za popestritev so zaplesali — tudi ples je bil del tekmovalja, poleg tega pa so v lijih

prenašali vodo Selške in Poljanske Sore v velike menzure.

Zmagali so Placarji sokoli, prav so jim bili Lontrčani tesno petami.

Prireditve je spretno in duhovito vodil Miha Ješe, ki je rekel, da je sicer šele prva prireditve te vrste vendar pa se bo ponavljala vsako leto. To bo za Ločane in Neločane priložnost, da bolje spoznajo drug drugega in tudi značilnosti tega lepega mesta.

D. Gortnar



Kuhanje domače jedi — Da kuhanje v kotličku nad odprtim ognjem ni enostavno, so se prepričali tekmovalci iz obeh ekip. Jed je ocenil kuhar Pavle Hafner.



Zmagovalna ekipa Placarjev — Placarji so pokazali znanja in spretnosti. Njihov starešina je bil Janez Dobičljak.